

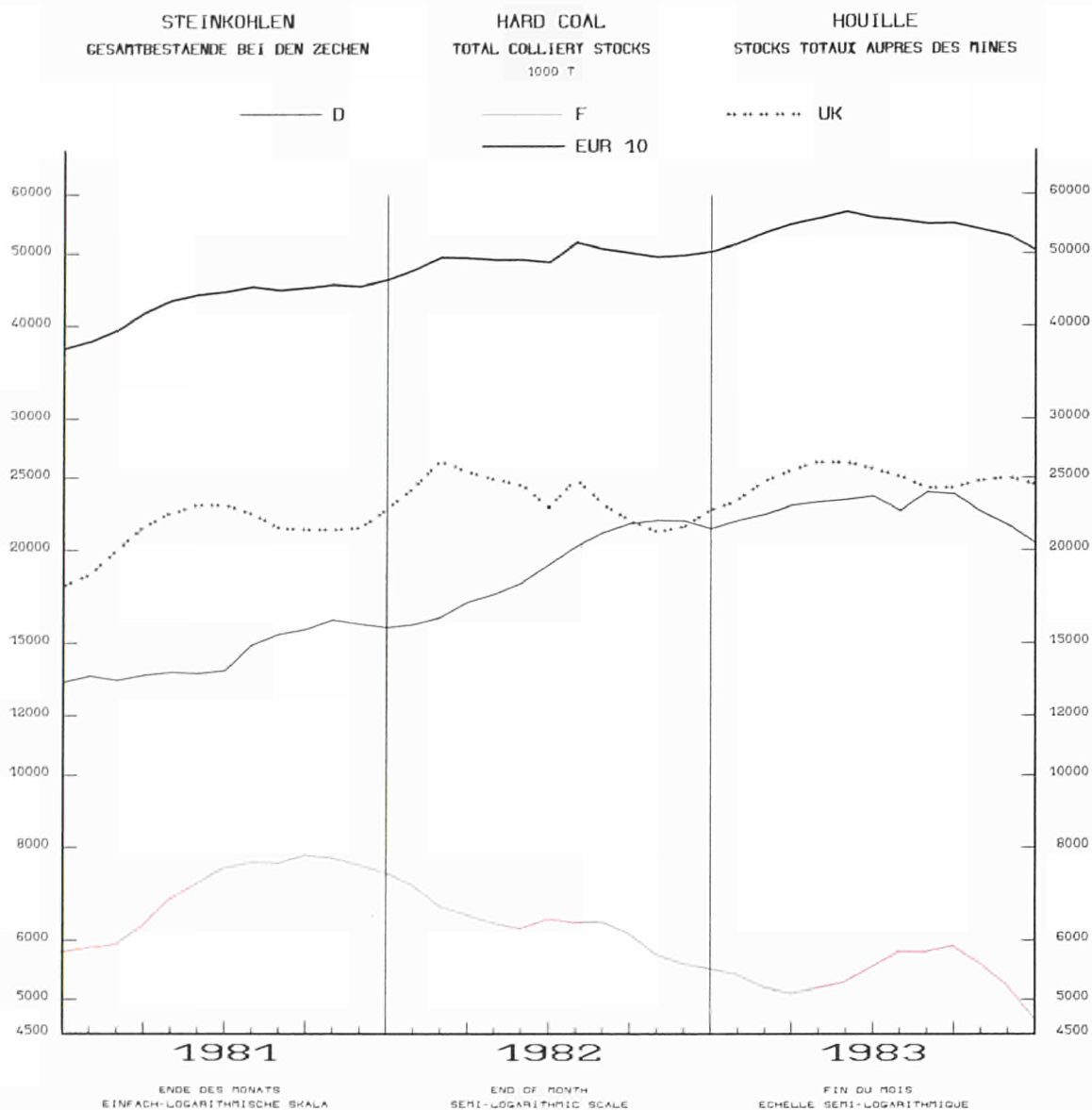
# KOHLE

# COAL

# CHARBON



Monatlich  Monthly  Mensuel



- ANLAGE A : Die Kohlenwirtschaft 1983 aus statistischer Sicht  
 ANLAGE B : Entwicklung der Energiewirtschaft in den ersten neun Monaten 1983
- ANNEX A : Statistical aspects of coal supply and demand in 1983  
 ANNEX B : Development of the Energy economy in the first nine months of 1983
- ANNEXE A : Aspects statistiques de l'économie charbonnière en 1983  
 ANNEXE B : Evolution de l'économie énergétique au cours des neuf premiers mois de 1983

## Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:  
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 12 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Kohle:

A. ANGELINI – Tel. 430 11, App. 2294

## Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins:  
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 12 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with coal, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 430 11, ext. 2294

## Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir:  
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué:

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 12 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques du charbon, s'adresser à:

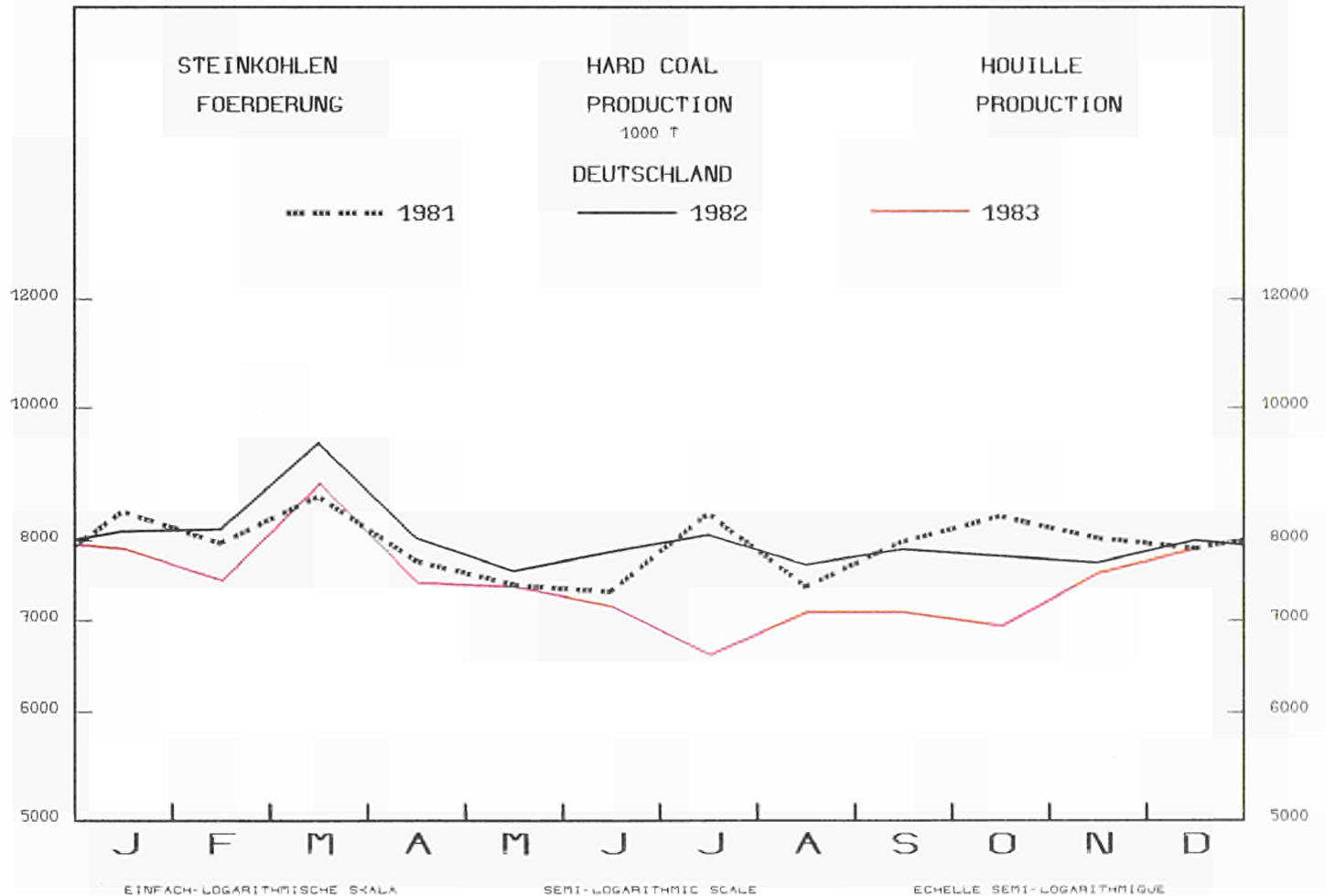
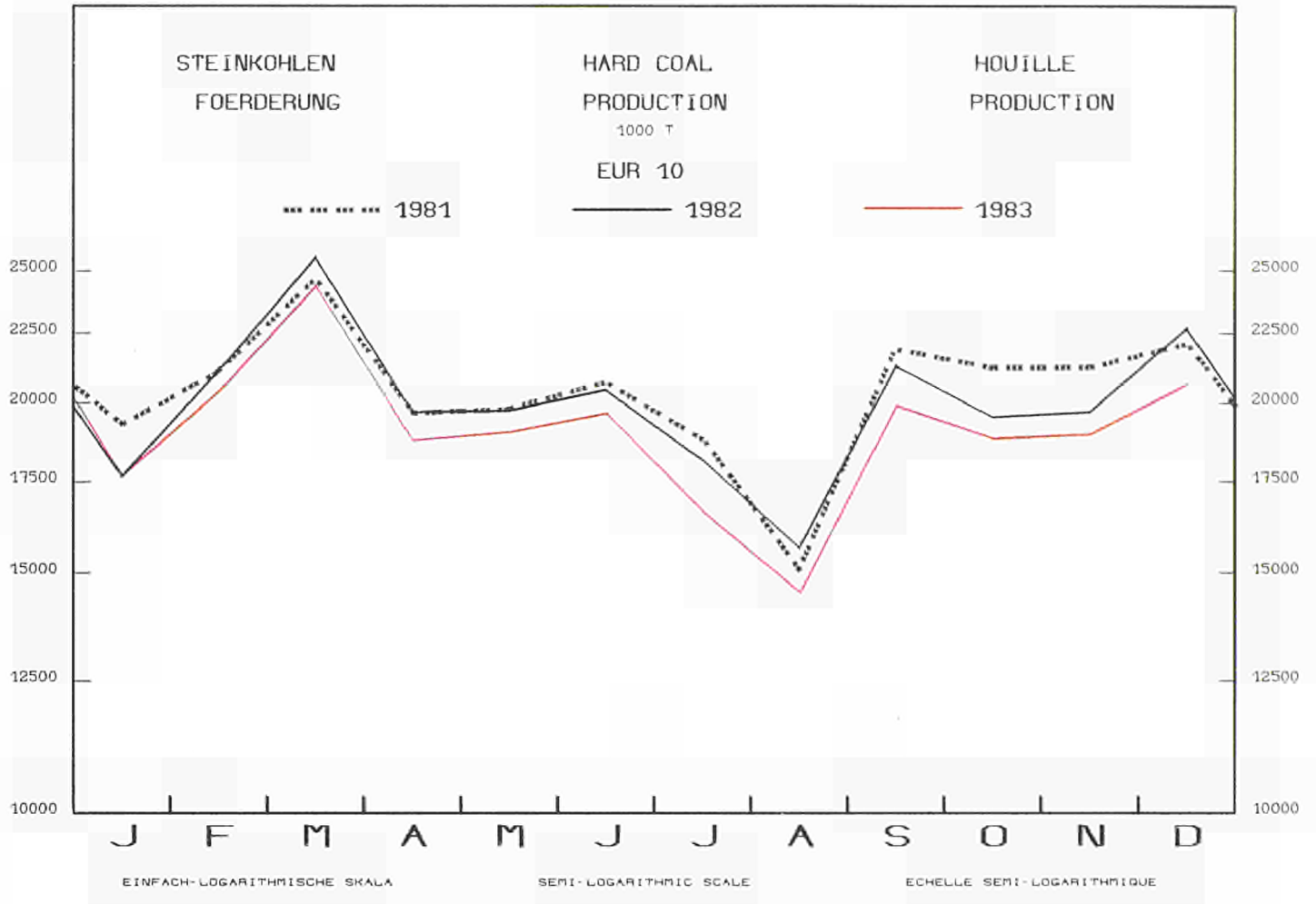
A. ANGELINI – Tél. 430 11, poste 2294

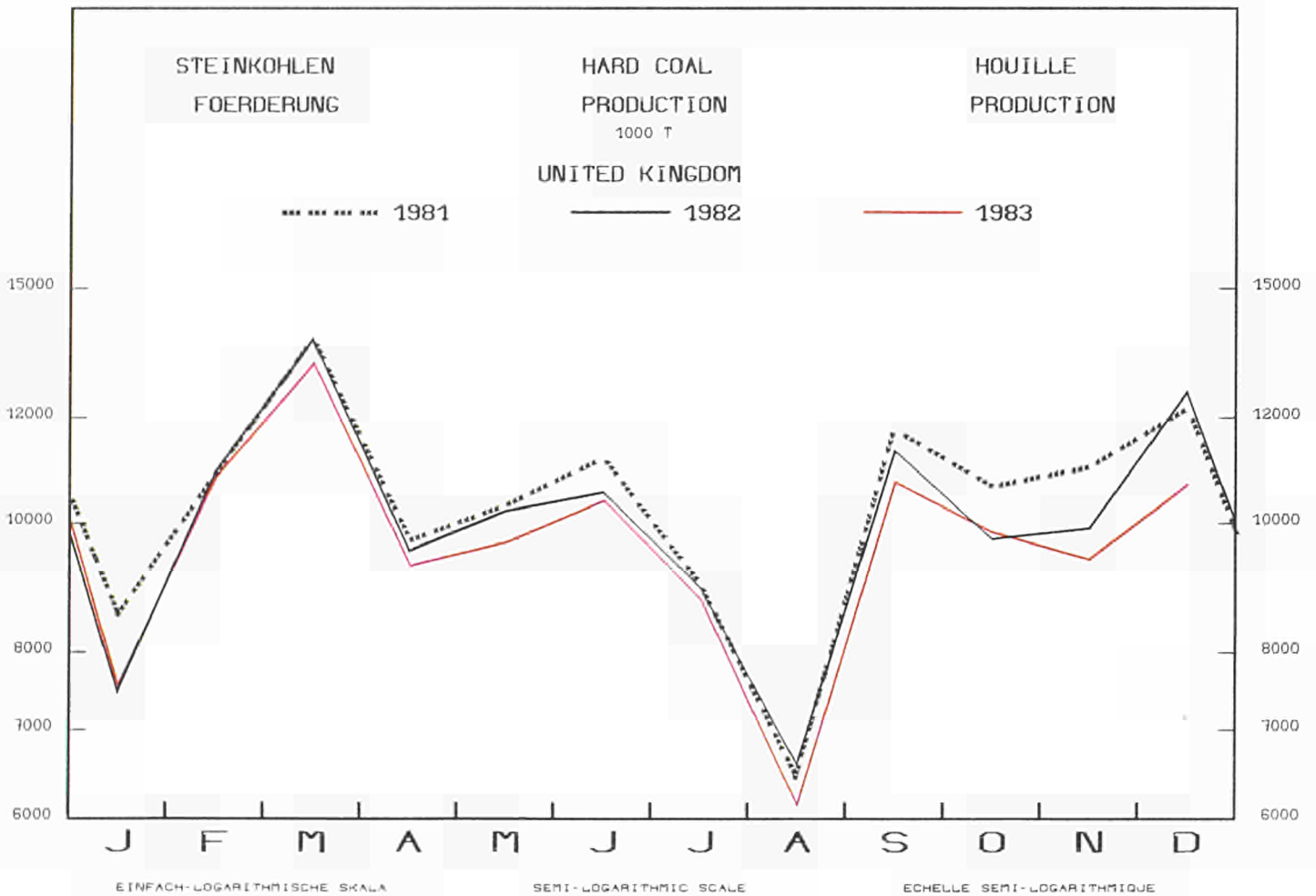
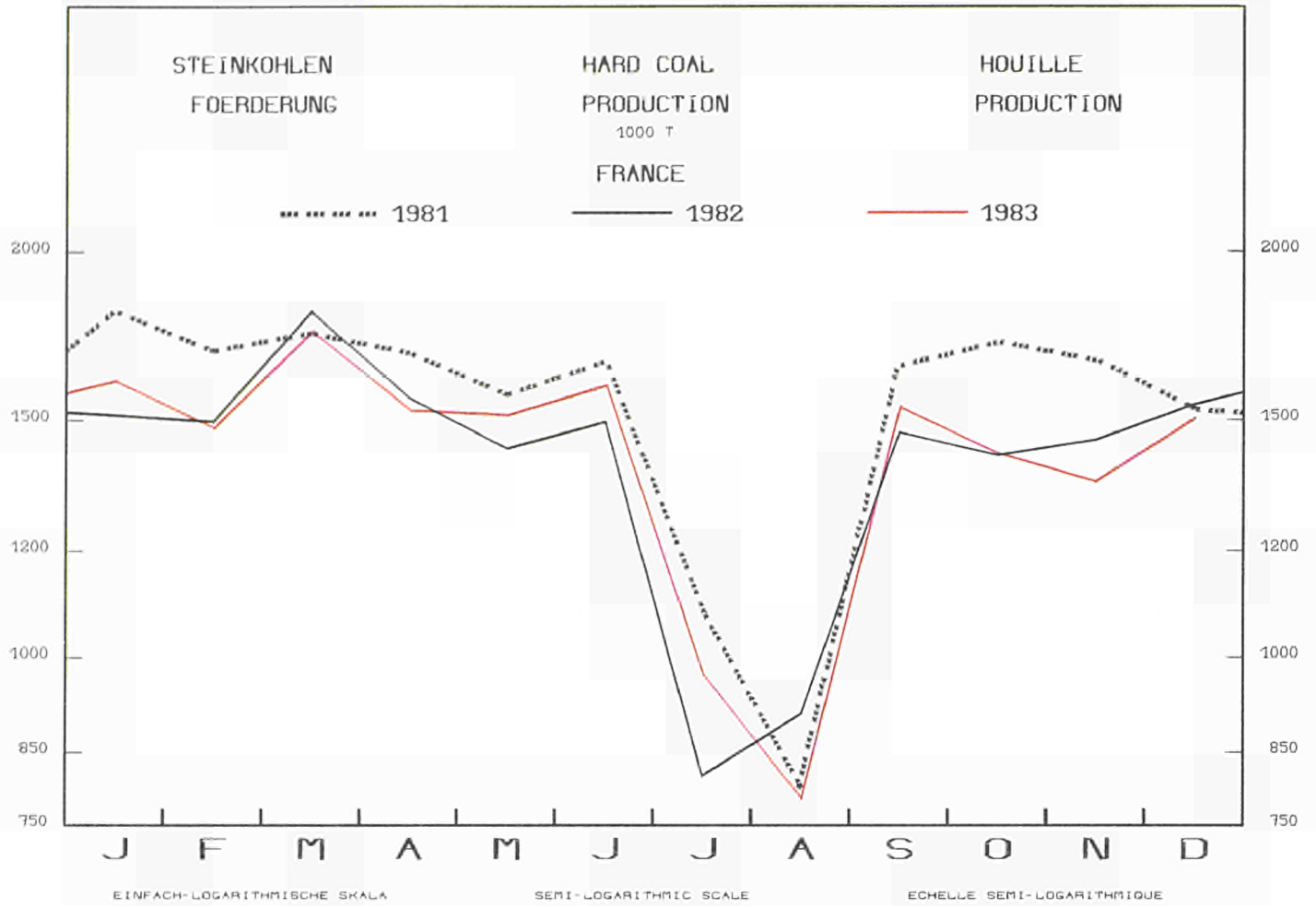
	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE						
STEINKOHLBERGBAU			HARD COAL MINES									MINES DE HOUILLE	
FOERDERUNG			PRODUCTION 1000 T (T=T)									PRODUCTION	
1982	241241	241241	96318	16895	-	-	6539	-	121427	62	-	-	
1983	228695	228695	89278	17022	-	-	6097	-	116236	62	-	-	
1982 OCT	19533	19533	7788	1412	-	-	597	-	9731	5	-	-	
NOV	19687	19687	7707	1450	-	-	613	-	9912	5	-	-	
DEC	22658	22658	8004	1540	-	-	580	-	12529	5	-	-	
1983 JAN	17650	17650	7830	1604	-	-	613	-	7548	5	-	-	
FEB	20350	20350	7473	1482	-	-	561	-	10829	5	-	-	
MAR	24313	24313	8785	1747	-	-	616	-	13160	5	-	-	
APR	18735	18735	7440	1527	-	-	488	-	9275	5	-	-	
MAI	19005	19005	7389	1514	-	-	427	-	9670	5	-	-	
JUN	19606	19606	7159	1591	-	-	451	-	10390	5	-	-	
JUL	16609	16609	6590	970	-	-	285	-	8759	5	-	-	
AUG	14485	14485	7031	736	-	-	462	-	6151	5	-	-	
SEP	19861	19861	7078	1533	-	-	511	-	10734	5	-	-	
OCT	18743	18743	6915	1417	-	-	555	-	9851	5	-	-	
NOV	18921	18921	7558	1349	-	-	615	-	9394	5	-	-	
DEC	20561	20561	7875	1502	-	-	504	-	10675	5	-	-	
1983/82 %	-5,2	-5,2	-7,3	0,8	-	-	-6,8	-	-4,3	-	-	-	
GESAMTBESTAENDE BEI DEN ZECHEN			TOTAL COLLIERY STOCKS 1000 T (T=T)									STOCKS TOTAUX AUPRES DES MINES	
1981	46066	46066	15767	7395	-	-	192	-	22682	30	-	-	
1982	50301	50301	21371	5501	-	-	736	-	22663	30	-	-	
1982 SEP	50117	50117	21727	6132	-	-	338	-	21890	30	-	-	
OCT	49470	49470	21937	5756	-	-	594	-	21153	30	-	-	
NOV	49724	49724	21901	5594	-	-	709	-	21490	30	-	-	
DEC	50301	50301	21371	5501	-	-	736	-	22663	30	-	-	
1983 JAN	51533	51533	21938	5406	-	-	871	-	23338	30	-	-	
FEB	53318	53318	22355	5191	-	-	966	-	24776	30	-	-	
MAR	54777	54777	22586	5096	-	-	1069	-	25596	30	-	-	
APR	55722	55722	23220	5179	-	-	1065	-	26228	30	-	-	
MAI	55888	55888	23368	5272	-	-	998	-	26220	30	-	-	
JUN	55855	55855	23607	5530	-	-	989	-	25699	30	-	-	
JUL	55389	55389	23608	5795	-	-	833	-	25123	30	-	-	
AUG	54776	54776	23899	5785	-	-	813	-	24249	30	-	-	
SEP	54789	54789	23759	5894	-	-	863	-	24243	30	-	-	
OCT	53776	53776	22516	5596	-	-	841	-	24793	30	-	-	
NOV	52784	52784	21597	5226	-	-	890	-	25041	30	-	-	
83/82 NOV %	6,2	6,2	-1,4	-6,6	-	-	25,5	-	16,5	-	-	-	
BESCHAEFTIGTE UNTER TAGE			PERSONNEL EMPLOYED UNDERGROUND 1000									PERSONNEL EMPLOYE AU FOND	
1982 SEP	334,3	334,3	122,4	27,6	-	-	16,0	-	168,0	0,3	-	-	
OCT	332,4	332,4	121,1	28,0	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	
NOV	332,3	332,3	121,0	28,0	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	
DEC	331,4	331,4	120,3	27,8	-	-	16,0	-	167,0	0,3	-	-	
1983 JAN	330,0	330,0	120,0	27,7	-	-	16,0	-	166,0	0,3	-	-	
FEB	329,0	329,0	120,2	27,5	-	-	16,0	-	165,0	0,3	-	-	
MAR	327,3	327,3	119,5	27,5	-	-	16,0	-	164,0	0,3	-	-	
APR	324,9	324,9	118,2	27,4	-	-	16,0	-	163,0	0,3	-	-	
MAI	323,4	323,4	117,8	27,3	-	-	16,0	-	162,0	0,3	-	-	
JUN	322,3	322,3	118,9	27,1	-	-	16,0	-	160,0	0,3	-	-	
JUL	322,0	322,0	119,8	26,9	-	-	16,0	-	159,0	0,3	-	-	
AUG	319,1	319,1	119,0	26,8	-	-	16,0	-	157,0	0,3	-	-	
SEP	316,8	316,8	117,6	26,9	-	-	16,0	-	156,0	0,3	-	-	
OCT	314,0	314,0	116,9	26,3	-	-	16,0	-	154,0	0,3	-	-	
NOV	312,0	312,0	116,4	26,7	-	-	15,6	-	153,0	0,3	-	-	
LEISTUNG UNTER TAGE JE MANN UND STUNDE			UNDERGROUND OUTPUT PER MANHOUR KG=KG									RENDEMENT AU FOND PAR HOMME-HEURE	
1981	433	433	531	376	-	-	267	-	392	-	-	-	
1982	439	439	543	357	-	-	285	-	396	-	-	-	
1982 SEP	430	430	535	346	-	-	298	-	390	-	-	-	
OCT	430	430	538	341	-	-	290	-	386	-	-	-	
NOV	436	436	536	361	-	-	291	-	397	-	-	-	
DEC	442	442	544	374	-	-	303	-	406	-	-	-	
1983 JAN	446	446	526	382	-	-	303	-	407	-	-	-	
FEB	456	456	543	392	-	-	318	-	424	-	-	-	
MAR	507	507	554	402	-	-	310	-	432	-	-	-	
APR	456	456	559	392	-	-	290	-	413	-	-	-	
MAI	459	459	567	385	-	-	275	-	423	-	-	-	
JUN	445	445	553	375	-	-	275	-	407	-	-	-	
JUL	447	447	545	361	-	-	281	-	403	-	-	-	
AUG	433	433	542	336	-	-	272	-	364	-	-	-	
SEP	439	439	561	362	-	-	281	-	398	-	-	-	
OCT	451	451	550	350	-	-	296	-	423	-	-	-	
NOV	448	448	549	349	-	-	315	-	407	-	-	-	

\* ab 31.10.1982 einschliesslich Bestände der Nebenbetriebe

\* from 31.10.1982 the stocks of the related processes are included

\* à partir du 31.10.1982 stocks des activités annexes inclus





	EUR - 10	EUR - 9	D.R. DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NETERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOEHLE	HARD COAL											HOUILLE
	1000 T											
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT	SUPPLIES FROM THE COMMUNITY						RECEPTIONS EN PROV. DE LA COMMUNAUTE					
1981	19881	19881	2757	7372	2694	1562	2806	73	155	502	1960	-
1982	17088	17088	2143	5956	2152	1855	1940	58	433	509	2042	-
1982 AUG	1191	1191	143	421	87	158	164	4	43	35	136	-
SEP	1249	1249	182	468	103	120	165	4	41	35	131	-
OCT	1499	1499	203	550	251	113	157	4	40	35	146	-
NOV	1559	1559	220	567	162	215	142	6	47	35	165	-
DEC	1437	1437	155	605	208	132	125	3	30	35	144	-
1983 JAN	1206	1206	135	575	149	81	125	3	26	40	81	-
FEB	1243	1243	100	519	229	61	157	3	31	58	85	-
MAR	1334	1334	152	515	193	53	171	3	46	58	143	-
APR	1243	1243	124	396	158	124	143	2	23	41	232	-
MAI	1388	1388	124	491	136	100	189	8	62	29	249	-
JUN	1223	1223	124	467	124	100	189	5	88	40	74	-
JUL	1210	1210	140	398	160	152	183	4	65	36	72	-
AUG	1326	1326	79	304	239	110	213	4	95	42	240	-
SEP	:	1229	168	369	87	168	217	2	67	42	109	-
OCT	:	1351	142	419	125	199	262	7	38	42	97	-
82 JAN-OCT	13903	13903	1768	4784	1648	1508	1620	46	357	439	1733	-
83 JAN-OCT	:	12793	1288	4453	1591	1160	1869	41	541	428	1382	-
1983/82 %	:	-8,3	-27,1	-6,9	-3,5	-23,1	15,4	-10,9	51,5	-2,5	-20,3	-
LIEFERUNGEN AN DIE GEMEINSCHAFT	DELIVERIES TO THE COMMUNITY						LIVRAISONS A LA COMMUNAUTE					
1981	19212	19212	10027	409	-	611	712	-	7444	9	-	-
1982	16062	16062	8675	620	-	270	617	-	5877	3	-	-
1982 AUG	1056	1056	654	32	-	24	25	-	321	-	-	-
SEP	1338	1338	706	74	-	19	34	-	505	-	-	-
OCT	1307	1307	811	66	-	13	43	-	374	-	-	-
NOV	1434	1434	874	56	-	16	61	-	427	-	-	-
DEC	1545	1545	906	35	-	23	76	-	500	-	-	-
1983 JAN	977	977	593	22	-	52	44	-	266	-	-	-
FEB	1081	1081	657	29	-	51	40	-	304	-	-	-
MAR	1361	1361	806	35	-	38	44	-	438	-	-	-
APR	1188	1188	650	34	-	32	35	-	437	-	-	-
MAI	1273	1273	635	33	-	37	32	-	536	-	-	-
JUN	1235	1235	735	37	-	80	19	-	364	-	-	-
JUL	1072	1072	678	16	-	34	46	-	298	-	-	-
AUG	1063	1063	745	21	-	51	41	-	205	-	-	-
SEP	1087	1087	650	47	-	58	45	-	287	-	-	-
OCT	:	:	722	46	-	65	27	-	397	-	-	-
EINFUEHREN AUS DRITTEN LAENDERN	IMPORTS FROM THIRD-PARTY COUNTRIES						IMPORTATIONS EN PROV. DES PAYS TIERS					
1981	71192	70905	8073	20128	16230	5383	7245	224	4133	787	8702	287
1982	72149	71644	8808	16964	17430	7803	8544	225	3566	729	7575	505
1982 AUG	5808	5808	604	1373	886	991	800	4	331	64	755	-
SEP	5289	5264	783	1187	1012	667	627	33	312	64	579	25
OCT	6155	6069	869	1349	1169	738	547	16	242	64	1075	86
NOV	6242	6211	797	1641	1191	738	759	9	238	64	774	31
DEC	6092	6062	802	1637	1267	410	524	10	146	64	1132	30
1983 JAN	4777	4661	516	1475	1221	424	429	2	260	112	222	116
FEB	4505	4447	555	1023	1272	475	361	27	103	73	458	58
MAR	4702	4667	683	1355	1264	442	230	14	73	72	534	35
APR	5138	5049	421	1290	1262	578	480	2	413	91	492	39
MAI	5839	5774	830	1390	1710	520	343	-	339	55	587	65
JUN	5408	5305	666	895	1482	487	573	25	576	79	522	103
JUL	5236	5179	616	1066	1376	668	411	1	262	57	722	57
AUG	4812	4627	616	964	1162	654	212	29	576	60	354	185
SEP	:	5641	832	742	1382	508	566	2	355	60	544	-
OCT	:	4890	778	684	1013	769	405	1	348	60	832	-
82 JAN-OCT	57919	57476	7209	13636	12895	6655	7261	208	3344	599	5669	443
83 JAN-OCT	:	49640	6663	10834	13164	5525	4010	103	3305	719	5267	-
1983/82 %	:	-13,6	-7,6	-20,2	2,1	-17,0	-44,8	-50,5	-1,2	20,0	-7,1	-
AUSFUEHREN IN DRITTE LAENDER	EXPORTS TO THIRD PARTY COUNTRIES						EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS					
1981	3640	3640	1396	285	-	-	74	-	1885	-	-	-
1982	2643	2643	927	128	-	-	77	-	1511	-	-	-
1982 AUG	247	247	63	7	-	-	3	-	174	-	-	-
SEP	250	250	95	2	-	-	4	-	149	-	-	-
OCT	200	200	98	7	-	-	3	-	92	-	-	-
NOV	353	353	118	9	-	-	2	-	224	-	-	-
DEC	266	266	133	4	-	-	6	-	123	-	-	-
1983 JAN	255	255	100	5	-	-	11	-	139	-	-	-
FEB	94	94	35	8	-	-	7	-	44	-	-	-
MAR	269	269	73	9	-	-	14	-	173	-	-	-
APR	167	167	38	14	-	-	10	-	105	-	-	-
MAI	278	278	88	8	-	-	9	-	173	-	-	-
JUN	241	241	85	14	-	-	13	-	129	-	-	-
JUL	330	330	131	11	-	-	5	-	183	-	-	-
AUG	525	525	185	13	-	-	9	-	318	-	-	-
SEP	425	425	182	3	-	-	13	-	227	-	-	-
OCT	310	310	215	10	-	-	11	-	74	-	-	-

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLE	HARD COAL											HOUILLE
	1000 T											
EINFUHREN AUS DEN USA.	IMPORTS FROM THE USA.						IMPORTATIONS EN PROV. ETATS-UNIS					
1981	35752	35539	3447	9425	8807	3607	3522	100	1955	585	4091	213
1982	37285	36812	2888	8428	10743	4999	4455	88	2003	281	2927	473
1982 AUG	3420	3420	243	577	675	760	612	2	214	11	326	-
SEP	2567	2542	160	758	572	455	315	3	150	11	118	25
OCT	2939	2853	295	431	625	472	252	3	200	11	564	86
NOV	3310	3279	237	868	808	406	569	6	56	11	321	31
DEC	2065	2035	206	472	756	201	205	4	3	12	176	30
1983 JAN	2157	2041	106	572	764	225	158	-	138	33	45	116
FEB	1795	1737	77	389	634	264	137	4	127	14	191	58
MAR	2092	2092	216	509	737	355	86	4	64	-	121	-
APR	2326	2237	87	401	876	318	150	1	175	36	193	89
MAI	2018	1953	190	374	816	296	141	-	27	3	106	65
JUN	2446	2344	183	372	744	372	293	-	95	72	208	102
JUL	2160	2160	137	399	710	399	218	-	80	20	197	-
AUG	1725	1563	167	266	523	233	182	-	124	20	48	162
SEP	-	1890	194	170	586	238	364	-	192	20	76	-
OCT	-	2041	226	335	561	438	276	-	113	-	112	-
82 JAN-OCT	30994	30582	2448	7088	8263	4392	3681	78	1944	258	2430	412
83 JAN-OCT	-	20058	1588	3687	6931	3188	2005	9	1135	218	1297	-
1983/82 %	-	-34,4	-35,1	-48,0	-16,1	-27,4	-45,5	-88,5	-41,6	-15,5	-46,6	-
EINFUHREN AUS KANADA	IMPORTS FROM CANADA						IMPORTATIONS EN PROV. DU CANADA					
1981	1411	1411	718	20	66	55	56	-	-	-	496	-
1982	1502	1502	862	-	64	237	9	-	-	-	330	-
1982 AUG	40	40	5	-	-	-	-	-	-	-	35	-
SEP	229	229	139	-	20	-	-	-	-	-	70	-
OCT	34	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NOV	157	157	142	-	-	13	2	-	-	-	-	-
DEC	409	409	77	-	24	197	-	-	-	-	111	-
1983 JAN	59	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FEB	152	152	152	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MAR	183	183	183	-	-	-	-	-	-	-	-	-
APR	76	76	34	2	25	13	2	-	-	-	-	-
MAI	56	56	11	-	-	-	-	-	-	-	45	-
JUN	157	157	84	1	25	-	-	-	-	-	47	-
JUL	42	42	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUG	189	139	145	15	-	27	2	-	-	-	-	-
SEP	154	154	57	-	-	-	-	-	-	-	97	-
OCT	-	136	69	-	20	-	-	-	-	-	47	-
EINFUHREN AUS AUSTRALIEN	IMPORTS FROM AUSTRALIA						IMPORTATIONS EN PROV. D'AUSTRALIE					
1981	7570	7570	606	1758	1547	1047	542	-	1790	-	280	-
1982	6314	6314	517	1531	1240	1310	488	-	1105	-	123	-
1982 AUG	501	501	58	162	-	139	27	-	115	-	-	-
SEP	579	579	58	57	145	58	50	-	152	-	59	-
OCT	650	650	58	136	142	164	65	-	21	-	64	-
NOV	565	565	59	168	-	167	37	-	134	-	-	-
DEC	512	512	131	97	144	-	112	-	28	-	-	-
1983 JAN	412	412	-	254	-	55	-	-	103	-	-	-
FEB	524	524	57	221	137	80	-	-	29	-	-	-
MAR	543	543	-	211	122	60	-	-	-	-	150	-
APR	691	691	-	215	-	215	-	-	217	-	44	-
MAI	1081	1081	149	404	126	64	70	-	207	-	61	-
JUN	689	689	-	-	164	10	55	-	460	-	-	-
JUL	475	475	-	100	182	105	-	-	38	-	-	-
AUG	1062	1062	-	227	198	209	-	-	428	-	-	-
SEP	847	847	73	216	190	120	112	-	135	-	1	-
OCT	-	648	-	101	229	218	-	-	100	-	-	-
82 JAN-OCT	5236	5236	327	1266	1095	1143	339	-	943	-	123	-
83 JAN-OCT	-	6972	279	1949	1348	1136	237	-	1767	-	256	-
1983/82 %	-	33,2	-14,7	53,9	23,1	-0,6	-30,1	-	87,4	-	108,1	-

	EUR - 1 0	UK - 9	B.R. DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOEHLE	HARD COAL											HOUILLE
	1000 T											
EINFUHREN AUS SUEDAFRIKA	IMPORTS FROM SOUTH AFRICA						IMPORTATIONS EN PROV. D'AFRIQUE DU SUD					
1981	19047	19047	1873	7874	3294	26	2770	106	-	12	3092	-
1982	17253	17253	2294	5039	3544	151	2986	135	49	7	3068	-
1982 AUG	1065	1065	45	461	126	8	106	2	-	-	317	-
SEP	1160	1160	251	241	194	11	252	30	1	-	180	-
OCT	1438	1438	199	484	250	-	177	12	-	-	316	-
NOV	1186	1186	146	342	250	6	151	3	8	-	300	-
DEC	2028	2028	156	845	250	-	177	6	-	-	594	-
1983 JAN	1383	1383	222	487	266	11	264	2	8	7	119	-
FEB	1464	1433	257	376	326	44	190	23	-	-	222	26
MAR	899	899	65	377	238	18	73	10	-	-	113	-
APR	1092	1092	147	356	249	13	199	1	2	-	120	-
MAI	1264	1264	273	252	416	6	101	-	-	-	216	-
JUN	1342	1342	218	347	386	8	185	25	2	8	163	-
JUL	1223	1223	198	253	202	29	188	1	2	-	350	-
AUG	765	742	43	219	255	30	21	29	5	-	135	23
SEP	1204	1204	348	235	293	40	18	2	8	-	260	-
OCT	:	1089	176	147	114	52	112	1	11	-	476	-
82 JAN-OCT	13222	13222	1992	3852	2229	125	2678	124	41	7	2174	-
83 JAN-OCT	:	11681	1952	3051	2745	256	1356	94	38	15	2174	-
1983/82 %	:	-11,7	-2,0	-20,8	23,1	104,8	-49,4	-24,2	-7,3	114,3	-	:
EINFUHREN AUS POLEN	IMPORTS FROM POLAND						IMPORTATIONS EN PROV. DE POLOGNE					
1981	4220	4174	977	668	907	505	181	-	138	184	614	46
1982	8530	8515	1900	1857	1670	1038	338	-	315	435	962	15
1982 AUG	695	695	225	172	85	76	32	-	4	34	71	-
SEP	684	684	144	130	81	141	-	-	4	34	150	-
OCT	934	934	236	281	152	80	32	-	6	34	113	-
NOV	905	905	196	244	132	155	-	-	9	34	135	-
DEC	877	877	182	242	112	8	-	-	99	34	200	-
1983 JAN	698	698	103	192	153	133	3	-	10	71	28	-
FEB	587	587	98	123	174	32	25	-	16	60	17	-
MAR	861	861	198	252	163	6	21	-	10	72	139	-
APR	805	805	135	283	105	8	98	-	10	55	111	-
MAI	1130	1130	196	331	199	149	-	-	98	52	105	-
JUN	711	711	154	153	154	92	-	-	12	72	74	-
JUL	1148	1148	190	309	252	134	-	-	87	57	119	-
AUG	967	967	326	229	166	149	-	-	14	40	145	-
SEP	705	705	181	117	204	60	33	-	7	40	63	-
OCT	:	720	231	70	56	61	-	-	107	40	155	-
82 JAN-OCT	6557	6542	1522	1371	1235	875	338	-	207	367	627	15
83 JAN-OCT	:	8332	1704	2025	1663	874	180	-	371	559	956	-
1983/82 %	:	27,4	12,0	47,7	34,7	-0,1	-46,7	-	79,2	52,3	52,5	:
EINFUHREN AUS UDSSR.	IMPORTS FROM THE USSR						IMPORTATIONS EN PROV. D'URSS					
1981	737	711	22	307	162	31	94	18	-	-	77	26
1982	503	494	25	54	137	-	143	2	13	-	120	9
1982 AUG	29	29	4	-	-	-	19	-	-	-	6	-
SEP	11	11	3	-	-	-	6	-	-	-	2	-
OCT	24	24	2	-	-	-	10	-	-	-	12	-
NOV	35	35	6	16	-	-	13	-	-	-	-	-
DEC	77	77	-	15	-	-	9	-	4	-	49	-
1983 JAN	32	32	-	-	-	-	2	-	-	-	30	-
FEB	38	38	-	1	-	-	7	-	2	-	28	-
MAR	53	44	-	2	4	-	30	-	-	-	-	9
APR	72	72	-	18	-	-	39	-	-	-	24	-
MAI	91	91	3	27	18	-	25	-	-	-	18	-
JUN	84	84	3	8	10	-	29	-	4	-	30	-
JUL	154	97	9	1	30	-	-	-	1	-	56	57
AUG	90	90	18	7	22	-	12	-	5	-	36	-
SEP	107	107	13	1	19	-	29	-	2	-	43	-
OCT	:	125	15	7	53	-	9	-	5	-	36	-
82 JAN-OCT	285	276	19	23	31	-	121	2	9	-	71	9
83 JAN-OCT	:	780	61	72	156	-	181	-	19	-	291	-
1983/82 %	:	182,6	221,1	213,0	403,2	-	49,6	-	111,1	-	309,9	:



	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH- LAND				BELGIE					
<b>STEINKOHLE</b>												
	<b>HARD COAL</b>											
	1000 T											
	<b>LIEFERUNGEN AN KRAFTWERKE</b>				<b>DELIVERIES TO POWER STATIONS</b>				<b>LIVRAISONS AUX CENTRALES ELECTRIQUES</b>			
1981	176493	176493	43011	22562	6628	2092	5824	-	86564	50	9762	-
1982	184035	184035	44409	22706	7257	4002	6427	-	90318	41	8875	-
1982 JUL	11892	11892	3083	1325	665	187	478	-	5585	4	565	-
AUG	13392	13392	3052	1472	519	245	498	-	6720	4	882	-
SEP	16306	16306	3530	1930	454	332	522	-	8838	4	646	-
OCT	16129	16129	3717	2256	650	352	627	-	7841	4	882	-
NOV	15914	15914	3999	2664	650	421	483	-	7186	4	1107	-
DEC	17926	17926	4711	2491	650	274	627	-	8508	4	861	-
1983 JAN	12570	12570	3396	2159	554	455	478	-	4656	5	367	-
FEB	16181	16181	3383	2041	439	397	404	-	8440	5	522	-
MAR	16835	16835	4332	2361	433	309	304	-	8371	3	742	-
APR	14476	14476	3682	1941	711	378	408	-	6609	1	746	-
MAI	15125	15125	3542	1716	751	397	421	-	7174	-	824	-
JUN	15153	15153	3334	1368	745	255	572	-	8147	4	727	-
JUL	13026	13026	2765	1105	640	365	323	-	6972	1	655	-
AUG	11315	11315	3105	760	536	365	351	-	5602	4	542	-
SEP	15319	15319	3789	1654	613	365	449	-	7854	3	592	-
83/82 SEP %	-3,0	-3,0	2,6	-5,1	6,1	11,2	-27,1	-	-4,4	-10,3	-5,1	-
<b>LIEFERUNGEN AN KOKEREIEN</b>	<b>DELIVERIES TO COKING PLANTS</b>				<b>LIVRAISONS AUX COKERIES</b>							
1981	85235	85168	36161	15001	10920	3263	7605	-	12218	-	-	67
1982	80118	80118	34262	12827	10248	3420	7553	-	11808	-	-	-
1982 JUL	7084	7084	2956	1383	1225	271	351	-	898	-	-	-
AUG	6296	6296	2836	954	461	415	732	-	898	-	-	-
SEP	6033	6033	2794	981	664	284	512	-	898	-	-	-
OCT	6180	6180	2833	861	732	266	584	-	834	-	-	-
NOV	6056	6056	2810	1006	714	250	642	-	834	-	-	-
DEC	5748	5748	2531	720	852	225	586	-	834	-	-	-
1983 JAN	5242	5242	2449	955	630	215	411	-	582	-	-	-
FEB	5127	5127	2265	663	639	237	439	-	673	-	-	-
MAR	5788	5788	2534	858	649	232	413	-	852	-	-	-
APR	5553	5553	2405	807	604	222	525	-	930	-	-	-
MAI	6190	6190	2571	1125	827	294	642	-	931	-	-	-
JUN	6106	6106	2474	844	737	154	498	-	1399	-	-	-
JUL	5811	5811	2493	823	782	225	534	-	949	-	-	-
AUG	5658	5658	2470	954	676	225	447	-	844	-	-	-
SEP	6169	6169	2396	959	731	225	703	-	1155	-	-	-
83/82 SEP %	-16,9	-16,9	-15,6	-21,4	-15,6	-23,7	-23,1	-	-11,0	-	-	-
<b>LIEFERUNGEN AN INDUSTRIE INSGESAMT</b>	<b>DELIVERIES TO ALL INDUSTRIES</b>				<b>LIVR. A L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE</b>							
1981	23983	23856	9199	4043	1149	670	765	290	6990	191	559	127
1982	24777	24269	9055	4190	1800	741	530	275	7121	221	336	508
1982 JUL	1855	1822	664	371	150	39	13	7	563	6	4	33
AUG	1802	1766	658	251	150	42	65	7	563	6	19	36
SEP	1939	1892	760	256	150	41	65	37	570	6	7	47
OCT	2161	2113	810	412	159	32	45	18	625	6	15	48
NOV	2165	2117	788	314	159	84	112	14	625	6	13	48
DEC	2126	2052	791	410	150	4	29	12	625	6	25	74
1983 JAN	1889	1800	681	328	150	8	6	5	591	20	11	39
FEB	1872	1804	673	290	150	6	11	30	592	24	28	63
MAR	2062	2001	861	271	150	35	28	17	592	17	30	61
APR	1838	1749	580	232	150	37	44	4	554	18	30	39
MAI	1990	1920	781	329	150	26	36	7	554	23	20	70
JUN	1934	1895	743	326	150	25	22	30	554	19	21	39
JUL	:	:	785	212	150	25	45	5	:	22	23	97
AUG	:	:	674	201	150	25	32	32	:	20	23	110
SEP	:	:	671	275	150	25	35	4	:	20	38	:
<b>LIEFERUNGEN AN HAUSHALTE U. DEPUTATE</b>	<b>DELIV. TO HOUSEHOLDS AND MINERS' COAL</b>				<b>LIVRAISONS FOYERS DOMEST. ET PERSONNEL</b>							
1981	16617	16602	1351	2288	200	81	1159	6	10400	1069	48	15
1982	16501	16498	1353	2058	200	72	1232	8	10301	1046	228	3
1982 JUL	1058	1058	64	98	18	13	87	1	720	51	6	-
AUG	1065	1065	84	65	18	25	93	-	720	51	9	-
SEP	1168	1168	97	169	18	6	96	-	720	51	11	-
OCT	1402	1402	103	218	18	10	92	1	901	51	18	-
NOV	1440	1438	129	202	18	20	86	1	901	51	30	2
DEC	1558	1558	156	275	18	15	111	1	902	50	30	-
1983 JAN	1468	1468	121	233	18	5	90	1	803	137	60	-
FEB	1428	1428	117	225	18	4	102	1	803	142	16	-
MAR	1397	1397	120	215	18	1	103	-	803	121	16	-
APR	1342	1330	75	146	18	2	95	-	865	118	11	12
MAI	1267	1248	84	124	18	2	83	-	864	62	11	19
JUN	1266	1254	79	157	18	3	100	1	864	40	12	12
JUL	:	:	69	31	18	3	63	-	:	23	13	7
AUG	:	:	70	71	18	3	95	-	:	40	13	15
SEP	:	:	99	158	18	3	86	-	:	40	21	:

	EUR - 10	EUR - 9	B.R. DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
STEINKOHLENKOKS												
						HARD COKE						COKE DE FOUR
						1000 T						
ERZEUGUNG						PRODUCTION						PRODUCTION
1981	64305	64260	28160	10723	8071	2242	6004	-	9060	-	-	45
1982	60221	60221	26459	9934	7466	2427	5217	-	8718	-	-	-
1982 SEP	4849	4849	2182	744	587	210	408	-	718	-	-	-
OCT	4710	4710	2151	739	639	172	386	-	623	-	-	-
NOV	4427	4427	1966	717	566	169	386	-	623	-	-	-
DEC	4452	4452	1925	719	602	175	409	-	622	-	-	-
1983 JAN	4333	4333	1925	711	556	169	408	-	564	-	-	-
FEB	4055	4055	1752	644	517	156	378	-	603	-	-	-
MAR	4679	4679	1941	730	594	174	425	-	795	-	-	-
APR	4397	4397	1398	692	560	168	428	-	651	-	-	-
MAI	4590	4590	1965	742	572	178	440	-	693	-	-	-
JUN	4615	4615	1399	711	508	180	442	-	875	-	-	-
JUL	4404	4404	1907	683	506	184	426	-	698	-	-	-
AUG	4297	4297	1863	692	549	184	407	-	602	-	-	-
SEP	4397	4397	1863	688	499	181	387	-	779	-	-	-
OCT	4499	4499	1943	700	562	190	442	-	662	-	-	-
NOV	4385	4385	1866	700	500	173	454	-	692	-	-	-
82 JAN-NOV	55763	55763	24528	9215	6864	2252	4807	-	8097	-	-	-
83 JAN-NOV	48651	48651	20842	7693	5923	1937	4637	-	7619	-	-	-
1983/82 %	-12,8	-12,8	-15,0	-16,5	-13,7	-14,0	-3,5	-	-5,9	-	-	-
BESTAENDE BEI DEN KOKEREIEN						STOCKS BY COKING PLANTS						STOCKS DANS LES COKERIES
1981	10622	10591	7052	705	572	21	138	-	2103	-	-	31
1982	14399	14347	11149	836	622	99	174	-	1467	-	-	52
1982 SEP	12820	12772	9682	884	576	70	140	-	1420	-	-	48
OCT	13071	13014	10295	862	574	81	162	-	1040	-	-	57
NOV	13514	13461	10719	847	603	87	167	-	1038	-	-	53
DEC	14399	14347	11149	836	622	99	174	-	1467	-	-	52
1983 JAN	14511	14462	11471	874	656	107	192	-	1162	-	-	69
FEB	14651	14603	11503	913	703	108	190	-	1186	-	-	48
MAR	15051	15007	11558	937	759	95	161	-	1497	-	-	64
APR	14995	14955	11701	958	829	96	110	-	1261	-	-	40
MAI	15044	15005	11773	975	865	86	106	-	1200	-	-	39
JUN	15193	15157	11769	941	843	85	81	-	1443	-	-	36
JUL	15361	15326	12118	982	833	83	115	-	1225	-	-	35
AUG	15945	15911	12540	1062	873	85	154	-	1277	-	-	34
SEP	15937	15907	12694	958	795	84	163	-	1298	-	-	30
OCT	15859	15829	12584	1090	762	39	117	-	1302	-	-	30
NOV	15761	15731	12475	1060	800	51	97	-	1328	-	-	30
83/82 NOV %	16,6	16,9	16,4	18,1	32,7	-64,4	-41,9	-	27,9	-	-	-43,4
BEZUEGE AUS DER GEMEINSCHAFT						SUPPLIES FROM THE COMMUNITY						RECEPTIONS EN PROV. DE LA COMMUNAUTE
1981	6945	6921	815	2264	100	804	1069	1765	26	7	71	24
1982	4939	4925	745	1568	84	412	395	1616	17	9	79	14
1982 AUG	302	302	63	69	7	10	21	126	1	1	4	-
SEP	355	354	61	102	7	12	21	139	2	-	10	1
OCT	343	343	37	120	7	23	25	126	1	-	4	-
NOV	299	299	49	60	7	23	27	119	1	-	8	-
DEC	258	257	34	33	7	10	26	140	1	-	6	1
1983 JAN	319	318	30	100	7	39	27	114	-	-	1	1
FEB	315	314	32	105	7	14	30	124	-	-	2	1
MAR	400	400	37	111	7	70	28	140	-	-	7	1
APR	378	377	33	92	7	71	28	142	-	-	4	1
MAI	405	404	33	123	7	80	25	130	-	-	1	1
JUN	510	509	52	159	7	93	29	149	7	2	6	1
JUL	:	:	47	114	7	:	23	134	8	2	2	2
AUG	:	:	39	33	7	:	24	105	2	-	3	3
SEP	:	:	54	134	7	:	28	140	1	-	7	3
GCT	:	:	60	139	7	:	32	141	7	-	8	3
LIEFERUNGEN AN EISENSCHAFFENDE INDUST.						DELIVERIES TO IRON AND STEEL INDUSTRIES						LIVRAISONS A L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE
1981	52678	52595	19451	10489	6662	2301	6058	1797	5811	-	26	83
1982	46303	46282	16391	9083	6324	2633	4980	1681	5772	-	18	21
1982 JUL	3754	3754	1347	708	550	176	380	144	448	-	1	-
AUG	3300	3298	1094	535	500	180	362	128	448	-	1	2
SEP	3538	3537	1164	654	500	169	455	166	443	-	1	1
OCT	3246	3246	1108	687	500	146	344	131	329	-	1	-
NOV	3162	3160	1093	612	500	142	354	130	328	-	1	2
DEC	3029	3025	1052	532	500	135	376	99	329	-	2	6
1983 JAN	3347	3344	1177	614	500	135	391	114	412	-	1	3
FEB	3376	3375	1290	569	500	125	355	123	412	-	1	1
MAR	3679	3676	1408	642	500	140	434	139	412	-	1	3
APR	3614	3610	1326	490	500	149	446	142	556	-	1	6
MAI	3736	3733	1364	563	500	176	427	146	556	-	1	3
JUN	3647	3643	1322	521	500	189	485	149	556	-	1	6
JUL	:	:	1192	479	500	179	352	134	:	-	-	2
AUG	:	:	1112	424	500	192	364	105	:	-	1	3
SEP	:	:	1280	500	500	177	344	140	:	-	1	3
82 JAN-SEP	36902	36885	13158	7252	4850	1611	3897	1317	4786	-	14	17
83 JAN-SEP	:	:	11471	4602	4500	1462	3516	1192	:	-	8	3
1983/82 %	:	:	-12,8	-33,8	-7,2	-9,2	-9,7	-9,5	:	-	-42,9	:

	EUR -	EUR -	B.R.	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	10	9	DEUTSCH-				BELGIE	BOURG	KINGDOM			
			LAHD									

## ERZEUGUNG ANDERER FESTER BRENNSTOFFE

## PRODUCTION OF OTHER SOLID FUELS

## PRODUCTION AUTRES COMBUST.SOLIDES

1000 T

## STEINKOHLBRIKETTS

## PATENT FUEL

## AGGLOMERES DE HOUILLE

	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	3958	3744	3958	3744	1332	1283	1596	1493	-	-	54	50
											976	918
1982	363	359	363	359	130	128	137	143	-	-	93	84
SEP	359	365	359	365	130	130	137	150	-	-	80	80
OCT	365	344	365	344	119	151	137	151	-	-	67	67
NOV	344	315	344	315	99	160	137	160	-	-	50	50
DEC	315	299	315	299	87	149	137	149	-	-	57	57
JAN	299	295	299	295	81	144	137	144	-	-	56	56
FEB	295	256	295	256	79	111	137	111	-	-	63	63
MAR	256	275	256	275	89	119	137	119	-	-	65	65
APR	275	367	275	367	140	141	137	141	-	-	83	83
MAY	367	196	367	196	63	54	137	54	-	-	59	59
JUN	196	211	196	211	93	59	137	59	-	-	57	57
JUL	211	348	211	348	120	127	137	127	-	-	97	97
AUG	348	337	348	337	125	135	137	135	-	-	73	73
SEP	337	339	337	339	146	125	137	125	-	-	63	63
OCT	339		339				137		-	-		
NOV							137		-	-		
NOV							137		-	-		

## JUNGERE BRAUNKOHL

## BROWN COAL

## LIGNITE RECENT

	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	161274	157773	133961	130833	130649	127352	1354	1568	1958	1913	-	-
											-	-
1982	12252	13390	10201	11382	9871	11012	163	186	167	184	-	-
SEP	13390	13438	11509	11178	1170	161	167	161	-	-	-	-
OCT	13438	14191	11650	11432	99	119	167	119	-	-	-	-
NOV	14191	13734	11018	10705	140	173	167	173	-	-	-	-
DEC	13734	12755	10249	9521	183	145	167	145	-	-	-	-
JAN	12755	13360	10417	10103	165	149	167	149	-	-	-	-
FEB	13360	12786	10347	10144	79	124	167	124	-	-	-	-
MAR	12786	13452	11066	10923	2	141	167	141	-	-	-	-
APR	13452	12092	9523	9769	-	134	167	134	-	-	-	-
MAY	12092	11736	9210	9092	-	118	167	118	-	-	-	-
JUN	11736	12353	9954	9851	-	104	167	104	-	-	-	-
JUL	12353	12926	10358	10136	71	151	167	151	-	-	-	-
AUG	12926	13663	10975	10679	136	160	167	160	-	-	-	-
SEP	13663		11339	11061	125	153	167	153	-	-	-	-
OCT							167		-	-	-	-
NOV							167		-	-	-	-
NOV							167		-	-	-	-
82 JAN-NOV	143583		119184	115921	1469	1794	-	-	-	-	-	-
83 JAN-NOV			114856	112403	901	1552	-	-	-	-	-	-
1983/82 %			-3,6	-3,0	-38,7	-13,5						

## AELTERE BRAUNKOHL

## BLACK LIGNITE

## LIGNITE ANCIEN

	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	1591	1464	1591	1464	-	1591	-	1464	-	-	-	-
1982	142	110	142	110	-	142	-	110	-	-	-	-
SEP	110	158	110	158	-	158	-	158	-	-	-	-
OCT	158	151	158	151	-	151	-	151	-	-	-	-
NOV	151	117	151	117	-	117	-	117	-	-	-	-
DEC	117	114	117	114	-	114	-	114	-	-	-	-
JAN	114	155	114	155	-	155	-	155	-	-	-	-
FEB	155	123	155	123	-	123	-	123	-	-	-	-
MAR	123	117	123	117	-	117	-	117	-	-	-	-
APR	117	125	117	125	-	125	-	125	-	-	-	-
MAY	125	49	125	49	-	49	-	49	-	-	-	-
JUN	49	130	49	130	-	130	-	130	-	-	-	-
JUL	130	161	130	161	-	161	-	161	-	-	-	-
AUG	161	155	161	155	-	155	-	155	-	-	-	-
SEP	155	160	155	160	-	160	-	160	-	-	-	-
OCT	160		160		-		-		-	-	-	-
NOV			160		-		-		-	-	-	-

## BRAUNKOHLBRIKETTS

## BROWN COAL BRIQUETTES

## BRIQUETTES DE LIGNITE

	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	6618	6140	6420	6016	-	-	-	-	-	-	-	198
												124
1982	539	505	523	492	-	-	-	-	-	-	-	16
SEP	505	531	492	520	-	-	-	-	-	-	-	13
OCT	531	483	520	477	-	-	-	-	-	-	-	11
NOV	483	432	477	438	-	-	-	-	-	-	-	6
DEC	432	440	438	430	-	-	-	-	-	-	-	4
JAN	440	484	430	432	-	-	-	-	-	-	-	10
FEB	484	444	432	443	-	-	-	-	-	-	-	2
MAR	444	468	443	467	-	-	-	-	-	-	-	1
APR	468	511	467	509	-	-	-	-	-	-	-	2
MAY	511	458	509	452	-	-	-	-	-	-	-	6
JUN	458	470	452	455	-	-	-	-	-	-	-	15
JUL	470	565	455	545	-	-	-	-	-	-	-	21
AUG	565	574	545	557	-	-	-	-	-	-	-	19
SEP	574		557		-		-		-	-	-	
OCT			557		-		-		-	-	-	
NOV			557		-		-		-	-	-	

## ERLÄUTERUNGEN

Die errechneten Daten sind in metrischen Tonnen ausgedrückt. (Tonne = Tonne)

- Vereinigtes Königreich** – Alle monatlichen Angaben mit Ausnahme derjenigen für den Außenhandel beziehen sich auf Zeiträume von 4 bis 5 Wochen (4 Wochen für die beiden ersten Monate, 5 Wochen für den letzten Monat eines jeden Quartals).
- Bestände** – Alle Angaben über die Bestände beziehen sich auf das Ende des Berichtszeitraums.  
– Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Bestände der Steinkohlen- bzw. Kokserzeuger außerhalb der Zechen bzw. Kokereien (Nationale Steinkohlenreserven) auch in den Beständen enthalten.
- Außenhandel** – Die veröffentlichten Daten sind den Meldungen der Importeure und Exporteure entnommen. Sie können daher von den Angaben abweichen, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Außenhandelsstatistik veröffentlicht werden.  
– Wegen der unterschiedlichen Erfassung der Aus- und Einfuhren (Fristen, Zwischenschaltung des Handels, Umleitung, Umladen, unterschiedliche Klassifizierung usw.) stimmen die Lieferungen an ein Gemeinschaftsland nicht genau mit den Bezügen dieses Landes überein. Die Angaben in der Tabelle "Lieferungen an die Gemeinschaft" können daher geringfügig von den Mengen abweichen, die in der Tabelle "Bezüge aus der Gemeinschaft" ausgewiesen werden.  
– Die Direkteinfuhren an Steinkohle für die in der Bundesrepublik Deutschland stationierten amerikanischen Truppen sind in den Zahlen der Tabellen "Einfuhren aus dritten Ländern" und "Einfuhren aus den USA" enthalten.
- Steinkohle** – Die Förderung umfaßt auch die Kohlegewinnung der Kleinzechen und Tagebaubetriebe.  
– Die Angaben über die im Untertagebereich Beschäftigten beziehen sich auf das Ende des Berichtszeitraums.  
– Die Leistung für den Untertagebereich wird auf die Arbeitszeit, ausgedrückt in Stunden, bezogen. In den Angaben sind alle unter Tage Beschäftigten, einschließlich Aufsichtspersonal und im Auftrag Dritter Arbeitende erfaßt. Die Bestimmung der Leistung unter Tage umfaßt nur die Kohlegewinnung im eigentlichen Sinne.  
– Die "Lieferungen an Kraftwerke" umfassen die Lieferungen an die öffentlichen und zecheneigenen Elektrizitätswerke. Für die Bundesrepublik Deutschland sind außerdem noch die Lieferungen an die Bergbauverbundkraftwerke und an die Kraftwerke der Bundesbahn enthalten. In den "Lieferungen an die Industrie insgesamt" sind die Steinkohlenlieferungen an die Industriekraftwerke (Eigenerzeuger) mit enthalten.
- Kokereien** – Alle Angaben über die Kokereien (Steinkohlenlieferungen, Bestände usw.) beziehen sich auf die zechen- und hutte eigenen sowie auf die unabhängigen Kokereien insgesamt.  
– In der Erzeugung von Huttenkoks ist auch Steinkohlenschwelkoks, nicht jedoch Braunkohlenskoks enthalten.
- Braunkohlenbriketts** – In den Angaben zur Erzeugung sind auch Braunkohlenskoks und Trockenbraunkohle erfaßt.

## EXPLANATORY NOTES

The data are expressed in metric tonnes on a tonne = tonne basis.

- United Kingdom** – All the monthly data, except those for external trade, refer to periods of four or five weeks (four weeks for the first two months of each quarter and five for the last).
- Stocks** – All the data on stocks refer to the end of the period under review.  
– For the FR Germany, the stocks held by coal/ coke producers outside the mines/coking plants (Nationale Steinkohlenreserve) are also included.
- External trade** – As the data published are taken from the declarations made by importers and exporters, they may differ from the data recorded by the customs services and published in the external trade statistics.  
– Owing to differences in recording at the time of export and import (delays, involvement of trade agencies, rerouting, transshipment, differences of classification, etc.), deliveries to a Community country may not coincide exactly with that country's recorded supplies. The data for total 'Deliveries to the Community' may therefore differ slightly from those for total 'Supplies from the Community'.  
– Direct imports of coal for American forces stationed in the FR of Germany are included in the figures shown in the tables 'Imports from third-party countries' and 'Imports from the USA'.
- Coal** – Production includes that of small and open-cast mines.  
– The data on underground personnel refer to the end of period.  
– Underground productivity is based on the total working time expressed in hours. The calculations take account of all underground personnel, including officials and persons employed by an outside contractor. Underground productivity is determined only for actual coal mines.  
– 'Deliveries to power stations' comprise the quantities delivered to public utility and pithead power stations. For the FR of Germany, deliveries to the 'Bergbauverbundkraftwerke' and the Federal Railway power stations are also included. Supplies of coal to industrial self-producers of electricity are included in the tables 'Deliveries to all industries'.
- Coking plants** – All the data on coking plants (deliveries of coal, stocks, etc.) refer to all coking plants (i.e. those operated by mines and steelworks and those run independently).  
– The production of hard coke also includes semi-coke. Brown-coal coke is not included.
- Brown-coal** – The production data also include pulverized and dried brown-coal.

## NOTES EXPLICATIVES

Les données sont exprimées en tonnes métriques, établies sur une comptabilisation tonne = tonne.

- Royaume-Uni** – Toutes les données mensuelles, sauf celles du commerce extérieur, se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 pour le dernier).
- Stocks** – Toutes les données sur les stocks se réfèrent à la fin de la période considérée.  
– Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks des producteurs de houille/coke existant hors des mines/cokeries (Nationale Steinkohlenreserve) sont également compris.
- Commerce extérieur** – Les données publiées proviennent des déclarations des importateurs et exportateurs, elles peuvent donc différer des données relevées par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.  
– Du fait des divergences de relevés à la sortie et à l'entrée (délais, entremise du commerce, déroutement, transbordement, différences de classification, etc.) les livraisons vers un pays de la Communauté peuvent ne pas coïncider exactement avec les réceptions de ce pays. Les données de l'ensemble des "Livraisons à la Communauté" peuvent donc différer légèrement de celles de l'ensemble "Réceptions en provenance de la Communauté".  
– Les importations directes de houille destinée aux troupes américaines stationnées en R.F. d'Allemagne sont comprises dans les chiffres des tableaux "Importations en provenance des pays tiers" et "Importations en provenance des États-Unis".
- Houille** – La production comprend celle des petits mines et des mines à ciel ouvert.  
– Les données concernant le personnel employé au fond se réfèrent à la fin de période.  
– Le rendement au fond des mines est rapporté à la durée du temps de travail exprimée en heures. Dans les calculs, tout le personnel employé au fond, y compris le personnel de surveillance et celui travaillant sous contrat, est retenu. La détermination du rendement au fond ne porte que sur les exploitations minières proprement dites.  
– Les "Livraisons aux centrales électriques" couvrent les quantités livrées aux centrales électriques des services publics et des mines. Pour la R.F. d'Allemagne, les livraisons aux "Bergbauverbundkraftwerke" et aux centrales des chemins de fer fédéraux sont également comprises. L'approvisionnement en houille des autoproducteurs industriels est compris dans les tableaux "Livraisons à l'ensemble de l'industrie".
- Cokeries** – Toutes les données concernant les cokeries (livraisons de houille, stocks, etc.) se réfèrent à l'ensemble des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.  
– La production de coke de four comprend également le semi-coke de houille. Le coke de lignite n'est pas compris.
- Briquettes de lignite** – Les données se référant à la production comprennent également le poussier de lignite et le lignite séché.

## DIE KOHLENWIRTSCHAFT 1983 AUS STATISTISCHER SICHT

Die Schwierigkeiten, in denen sich die Kohlenwirtschaft befand, haben die Erzeuger und Importeure der Gemeinschaft zu einer Reihe teilweise drastischer Massnahmen mit dem Ziel gezwungen, die härtesten Auswirkungen der allgemeinen Wirtschaft abzuschwächen. Im Ergebnis zeigt das Jahr 1983, trotz noch so grosser Unterschiede zwischen den einzelnen Staaten, einige für alle Förderländer gemeinsame Aspekte.

Die Kohlenwirtschaft verzeichnete 1983 einen starken Absatzrückgang, was ein Absinken der Lieferungen um rund 25 Millionen Tonnen zur Folge hatte. Dem Rückgang wurde mit einer in gleicher Höhe spürbar verminderten Förderung sowie Einfuhr aus Drittländern (rund 12 Millionen Tonnen aus beiden genannten Versorgungsquellen) begegnet. Damit ist die Steinkohlenförderung in der Gemeinschaft als Ganzes auf 229 Millionen Tonnen gesunken, während die Einfuhren auf 61 Millionen begrenzt blieben.

Hervorzuheben ist in diesem Zusammenhang noch, dass die Kohlenwirtschaft 1983 sehr starken Schwankungen unterlag, was durch die Entwicklung der Gesamtbestände bei den Zechen besonders anschaulich gemacht wird; diese wuchsen im ersten Halbjahr auf eine Rekordhöhe von 56 Millionen Tonnen an, um am Ende des Jahres 1983 auf den Stand vom Jahresanfang, nämlich 50 Millionen Tonnen, zurückzufallen, der einer Gemeinschaftsförderung von zweieinhalb Monaten entspricht.

In allen Förderländern ist ein Rückgang der Zahl der unter Tage angelegten Arbeiter festzustellen. Von den 15 600 Einheiten für die Gemeinschaft, entfallen 10 700 auf das Vereinigte Königreich. Daraus ergab sich eine Steigerung der mittleren Leistung : 449 kg je Mann und Stunde gegenüber 439 im Jahr 1982.

Die Auswertung nach Förderländern zeigt jedoch abweichende Ergebnisse insbesondere bei den beiden Hauptförderländern, z.B. war in der B.R. Deutschland der Förderrückgang von einer Senkung der Zechenbestände begleitet, wohingegen die Bestände im Vereinigten Königreich stark angestiegen sind. Bemerkenswert ist auch, dass die Lieferungen an die Kokereien in allen Mitgliedstaaten rückläufig waren, während die Lieferungen an die Kraftwerke in der B.R. Deutschland angewachsen sind, in Italien konstant blieben und in den übrigen Mitgliedstaaten sanken.

Bei Zechenkoks führte die Krise in der Eisen- und Stahlindustrie zu einem Nachfragerückgang von mehr als 6 Millionen Tonnen. Trotz einer erheblichen Senkung der Kokserzeugung (um 7 Millionen Tonnen) sind die Bestände bei den Kokereien erneut um 1 Million Tonnen angestiegen.

**STATISTICAL ASPECTS OF COAL SUPPLY AND DEMAND IN 1983**

Difficulties on the coal market obliged producers and importers to implement a whole series of measures to minimize the worst effects of the general economy. The figures for 1983 show several features which are common to all producing countries in spite of vast differences from country to country.

The coal economy in 1983 is characterized by a sharp decline in the market, which caused a reduction in deliveries of about 25 million tonnes. This decrease was fully offset by a marked fall in both production and imports from third countries (of about 12 million tonnes for each of these two supply sectors). Community coal production thus fell to 229 million tonnes and imports totalled only 61 million tonnes.

It should also be emphasized that in 1983, the coal economy suffered very severe disruptions which are illustrated especially by the trend of total pithead stocks, which increased in the first half of the year to reach a record level of 56 million tonnes and fell at the end of 1983 to the same level as at the beginning of the year, i.e. 50 million tonnes, the equivalent of two and a half months of Community production.

In all production countries there was a reduction in the underground workforce of 15 600 units for the Community, including 10 700 for the United Kingdom. This resulted in an increase in average output to 449 kg per man—hour as against 439 in 1982.

An analysis of the trend for the individual producing countries, however, shows diverging effects, especially in the case of the two main producers where the fall in production, which was accompanied by a reduction in pithead stocks in the F.R. of Germany, did not prevent a substantial increase in the same in the United Kingdom. It should also be noted that supplies to coking plants were generally lower in all Member States whereas supplies to power stations increased in the F.R. of Germany, remained static in Italy and declined in the other countries.

Demand for coke oven coke fell by more than 6 million tonnes as a result of the crisis in the steel industry. In spite of a sharp fall in coke production (7 million tonnes), stocks at the co—king plants rose again by 1 million tonnes.

**ASPECTS STATISTIQUES DE L'ÉCONOMIE CHARBONNIÈRE EN 1983**

Les difficultés de l'économie charbonnière ont imposé aux producteurs et importateurs communautaires des mesures visant à minimiser les effets les plus défavorables de l'économie générale. La résultante présente pour 1983 quelques aspects communs à tous les pays producteurs malgré de fortes divergences d'un Etat à l'autre.

L'économie houillère en 1983 se caractérise par une chute importante du marché qui a entraîné une baisse des livraisons d'environ 25 millions de tonnes. Cette régression a été couverte par une diminution sensible, à part égale, de la production et des importations en provenance des pays tiers (environ 12 millions de tonnes pour chacun de ces deux secteurs d'approvisionnement). Ainsi, pour la Communauté, la production de houille s'est-elle abaissée à 229 millions de tonnes et les importations se sont-elles limitées à 61 millions.

Il faut encore souligner qu'au cours de 1983, l'économie houillère a subi de très fortes perturbations, illustrées particulièrement par l'évolution des stocks totaux auprès des mines, qui ont progressé pendant le premier semestre jusqu'à atteindre le niveau record de 56 millions de tonnes pour retomber à la fin de 1983 au même niveau que celui du début de l'année, soit 50 millions de tonnes, équivalent à deux mois et demi de production communautaire.

Dans tous les pays producteurs, on observe une réduction du personnel employé au fond : 15 600 unités pour la Communauté dont 10 700 au Royaume-Uni. Parallèlement, on observe une hausse du rendement moyen : 449 kg par homme-heure contre 439 en 1982.

L'analyse au niveau des pays producteurs révèle cependant des effets divergents, notamment pour les deux principaux producteurs, où la baisse de leur production, qui a été accompagnée par une diminution des stocks auprès des mines en R.F. d'Allemagne, n'a pas empêché, par contre, une hausse importante de ceux-ci au Royaume-Uni. Il y a lieu encore de noter que les livraisons aux cokeries ont été en baisse générale pour tous les Etats membres, alors que les livraisons aux centrales électriques ont été en progression en R.F. d'Allemagne, stationnaires en Italie et en régression pour les autres pays.

Pour le coke de four, la crise de la sidérurgie a entraîné une baisse de la demande de plus de 6 millions de tonnes. Malgré une diminution sensible de la production de coke (7 millions de tonnes), les stocks auprès des cokeries se sont à nouveau accrus de 1 million de tonnes.

STEINKOHLE

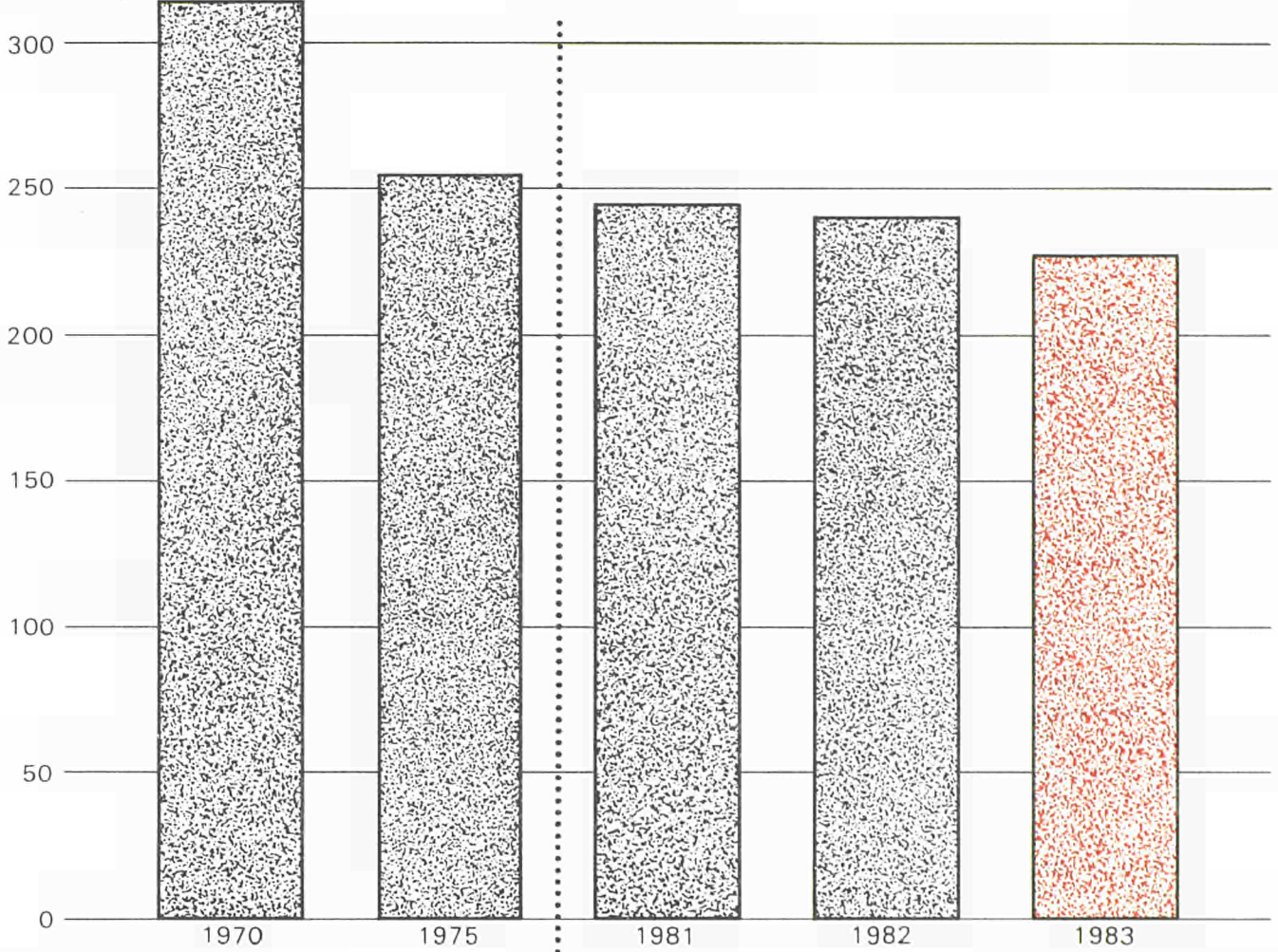
HARD COAL

HOUILLE

EUR 10  
 $10^6$  t (t = t)  
 Production

Förderung

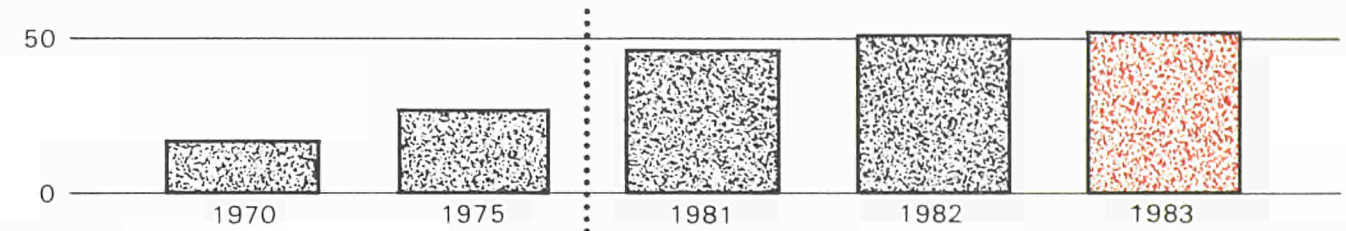
Production



Bestände bei den Zechen  
 (am Jahresende)

Colliery stocks  
 (at end of year)

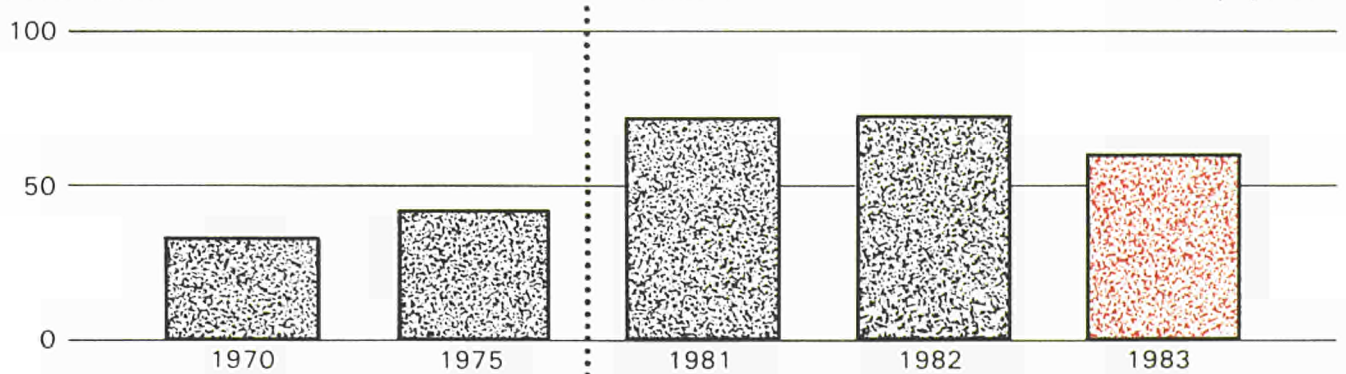
Stocks auprès des mines  
 (en fin d'année)



Einfuhr aus  
 Drittländern

Imports from third-party  
 countries

Importations en prov.  
 des pays tiers







Millionen Tonnen

millions of tonnes

millions de tonnes

	EUR 10	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
<b>STEINKOHLE</b>			<b>HARD COAL</b>						<b>HOUILLE</b>		
Lieferungen an zeheneigene und öffentliche Kraftwerke (*)			Deliveries to public power stations and to pithead power stations (*)						Livraisons aux centrales électriques des services publics et des mines (*)		
1981	176,5	43,0	22,6	6,6	2,1	5,8	-	86,6	0,1	9,8	-
1982	184,1	44,5	22,7	7,3	4,0	6,4	-	90,3	0,0	8,9	-
1983	174,1	46,8	20,2	7,3	3,4	4,9	-	83,0	0,0	8,5	-
1982/81	+ 4 %	+ 4 %	+0,4%	+11 %	+90 %	+10 %		+ 4 %		- 9 %	
1983/82	- 5 %	+ 5 %	- 11 %		-15 %	-23 %		- 8 %		- 5 %	
Lieferungen an die Kokereien			Deliveries to coking plants						Livraisons aux cokeries		
1981	85,2	36,2	15,0	10,9	3,3	7,6	-	12,2	-	-	0,1
1982	80,1	34,3	12,8	10,2	3,4	7,6	-	11,8	-	-	-
1983	67,6	29,7	10,7	8,5	3,3	6,2	-	9,2	-	-	-
1982/81	- 6 %	- 5 %	- 15 %	- 6 %	+ 3 %			- 3 %			
1983/82	-16 %	-13 %	- 16 %	-17 %	- 3 %	-18 %		-22 %			
<b>STEINKOHLENKOKS</b>			<b>HARD COKE</b>						<b>COKE DE FOUR</b>		
Lieferungen an die Eisen- und Stahlindustrie			Deliveries to iron and steel industry						Livraisons à l'industrie sidérurgique		
1981	52,6	19,5	10,5	6,7	2,3	6,1	1,8	5,8	-	0,0	0,1
1982	47,1	16,4	9,1	6,3	2,0	5,0	1,7	5,0	-	0,0	0,0
1983	40,8	15,5	6,9	5,6	1,8	4,7	1,6	4,7	-	0,0	0,0
1982/81	- 5 %	-16 %	- 13 %	- 6 %	-13 %	-18 %	- 6 %				
1983/82	-13 %	- 6 %	- 24 %	-11 %	-10 %	- 6 %	- 6 %	-19 %			

(\*) einschliesslich Bergbauverbundkraftwerke  
und die Kraftwerke der Bundesbahn  
(Bundesrepublik Deutschland)(\*) including Bergbauverbundkraftwerke and  
Federal railways power stations  
(Federal Republic of Germany)(\*) y compris les Bergbauverbundkraftwerke et  
les centrales des chemins de fer fédéraux  
(République fédérale d'Allemagne)Inhaltswiedergabe nur mit  
Quellennachweis gestattetReproduction is subject to  
acknowledgement of the sourceReproduction subordonnée à  
l'indication de la source

## ENTWICKLUNG DER ENERGIEWIRTSCHAFT IN DEN ERSTEN NEUN MONATEN 1983

Die Ergebnisse der ersten neun Monate 1983 bestätigen die seit 1979 beobachtete Tendenz eines ständigen Rückgangs des Energieverbrauchs.

Für die Gemeinschaft insgesamt ist die Entwicklung der Energiewirtschaft in diesem Zeitraum gegenüber dem Vergleichszeitraum 1982 durch folgende Gegebenheiten gekennzeichnet :

- Rückgang des Brutto-Inlandsenergieverbrauchs um 11 Mio t RÖE, was einer Abnahme um 1,7 % entspricht, bei gleichzeitiger geringfügiger Zunahme des Bruttoinlandsprodukts.
- Stark divergierende Entwicklung bei den einzelnen Energieträgern, die einer sich offenbar bestätigenden Tendenzlage entsprechen. Die Nachfrage ist dabei um nahezu 7 Mio t RÖE bei festen Brennstoffen und um ca. 18 Mio t RÖE bei Erdöl zurückgegangen. Die Nachfrage nach Naturgas und Kernenergie hingegen hat um 4 bzw. 8 Mio t RÖE zugenommen. Diese Entwicklungen haben dazu geführt, dass in bezug auf die Beiträge der einzelnen Energieträger zum Gesamtenergieverbrauch eine Verschiebung eingetreten ist : die ermittelte Aufteilung bestätigt einen langsamen, jedoch stetigen Rückgang des Anteils der festen Brennstoffe und des Erdöls zugunsten des Naturgases und der Kernenergie.
- Zunahme der Primärenergieerzeugung in der Gemeinschaft um 15 Mio t RÖE (+4,3 %), was in erster Linie auf den Anstieg bei Rohöl (+12,0 %), Naturgas (+4,3 %) und bei der Kernenergie (+ 17,9 %) zurückzuführen ist, während die Steinkohle- und die Braunkohleförderung um 5,8 % bzw. um 3,1 % abgenommen haben.
- Deutlicher Rückgang der Nettoenergieeinfuhr (Einfuhr abzüglich Ausfuhr) um 10,2 % (d.h. um ca. 32 Mio t RÖE), was insbesondere auf die rückläufige Entwicklung bei Steinkohle (– 10,1%), Erdöl (–11,9%) und Erdölprodukten (–35,4%) zurückgeht. Demgegenüber stieg die Naturgaseinfuhr um 8,0 %.
- Die Zunahme Erzeugung von Primärenergie wurde durch einen Einfuhrückgang kompensiert, so dass die Energieabhängigkeit der Gemeinschaft bei weitgehend unveränderten Beständen (Ausgleich der Aufstockung der Kohlehalden und Naturgasbestände durch den Abbau der Erdölvorräte) gegenüber dem Vergleichszeitraum 1982 sowohl insgesamt als auch beim Erdöl um etwa 4 Prozentpunkte zurückging.
- Allgemein rückläufiger Verbrauch in den einzelnen Ländern : die Abnahmesätze reichen von 0,3 % in Frankreich bis zu 10,5 % in Luxemburg. Eine Ausnahme bildeten das Vereinigte Königreich und Griechenland, deren Energieverbrauch um 0,2 % bzw. um 1,7 % angestiegen ist.

### DEVELOPMENT OF THE ENERGY ECONOMY IN THE FIRST NINE MONTHS OF 1983

The results for the first nine months of 1983 are in line with the continuous downward trend in energy consumption which has been apparent since 1979.

The main features of the Community energy economy in this period as compared with the same period in 1982 are as follows:

- A fall of 11 million tonnes oil equivalent (–1.7%) in gross domestic energy consumption despite a slight rise in gross domestic product.
- Sharply diverging movements in demand for the different sources of energy in line with the trend which appears to have become established, i. e. a decline of almost 7 million toe for solid fuels and about 18 million toe for oil as opposed to an increase of 4 and 8 million toe respectively for natural gas and nuclear power. As a result, there has been a change in the contributions by the various energy sources to total consumption. The market shares recorded confirm that a slow but steady reduction is taking place in the contribution of solid fuels and oil, which are being replaced by natural gas and nuclear power.
- An increase of 15 million toe (or + 4.3%) in Community primary energy production, attributable mainly to crude oil (+12.0%), natural gas (+4.3%) and nuclear energy (+17.9%). Coal and lignite production, however, fell by 5.8% and 3.1% respectively.
- A sharp decline of 10.2% (or around 32 million toe) in net energy imports (imports less exports), especially in the case of coal (–10.1%), crude oil (–11.9%) and petroleum products (–35.4%); imports of natural gas, on the other hand, increased by 8.0%.
- As a result of the increase in primary energy production together with the decline in imports and in the absence of any substantial variation in stocks (increased coal and natural gas stocks being offset by lower oil stocks), the Community's dependence on external sources of supply was reduced by about 4 points compared with the same period in 1982, in respect to both oil and all energy.
- As far as individual countries are concerned, there was a general drop in consumption ranging from –0.3% for France to –10.5% for Luxembourg, the exceptions being the United Kingdom and Greece, whose energy consumption increased by 0.2% and 1.7% respectively.

### EVOLUTION DE L'ECONOMIE ENERGETIQUE AU COURS DES NEUF PREMIERS MOIS DE 1983

Les résultats des neuf premiers mois de 1983 s'inscrivent dans les tendances observées depuis 1979, à savoir une baisse continue de la consommation d'énergie.

Les composantes qui caractérisent, au niveau communautaire, l'évolution de l'économie énergétique de cette période par rapport à la période homologue de 1982 sont les suivantes:

- Diminution de la consommation intérieure brute d'énergie de 11 millions de tonnes d'équivalent pétrole, soit une baisse de 1,7%, alors que le produit intérieur brut a progressé légèrement.
- Evolutions fortement divergentes des différentes sources d'énergie, selon une tendance qui semble être devenue la règle, avec la diminution de la demande de presque 7 millions de tep pour les combustibles solides et de 18 millions environ pour le pétrole contre un accroissement de 4 et de 8 millions de tep respectivement pour le gaz naturel et le nucléaire. Ces évolutions ont eu pour conséquence de modifier les contributions des différentes sources d'énergie dans la consommation globale, les quote-parts relevées confirmant une lente mais constante réduction de la part des combustibles solides et du pétrole au bénéfice du gaz naturel et de l'énergie nucléaire.
- Augmentation de la production communautaire d'énergie primaire de 15 millions de tep (soit + 4,3%) attribuable essentiellement au pétrole brut (+12,0%), au gaz naturel (+4,3%) et à l'énergie nucléaire (+ 17,9%). Les productions de la houille et du lignite, quant à elles, ont baissé respectivement de 5,8% et de 3,1%.
- Régression importante des importations nettes d'énergie (importations moins exportations) de 10,2% (soit 32 millions de tep environ), spécialement de houille (−10,1%), de pétrole brut (−11,9%) et de produits pétroliers (−35,4%), par contre les importations de gaz naturel ont progressé de 8,0%.
- Conjugaison de la progression de la production primaire et de la diminution des importations aboutissant, en l'absence de variations appréciables des stocks (le stockage de charbon et de gaz naturel ayant été compensé par le déstockage de pétrole), à une contraction de la dépendance énergétique de la Communauté d'environ 4 points aussi bien pour le total énergie que pour le pétrole par rapport à la même période de 1982.
- Baisse généralisée de la consommation, au niveau des pays, allant de −0,3% pour l'France à −10,5% pour le Luxembourg avec des exceptions pour le Royaume-Uni et l'Grèce qui ont vu leur consommation d'énergie s'accroître de 0,2% et de 1,7% respectivement.

PRIMAERENERGIE

JAN. SEPT. 1983

ERZEUGUNG

PRIMARY ENERGY

EUR 10

JAN. SEPT. 1983

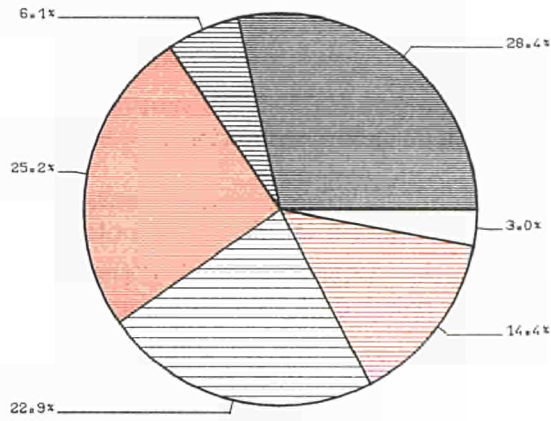
PRODUCTION

374.8 MIO ROE/TOE/TEP

ENERGIE PRIMAIRE

JANV. SEPT. 1983

PRODUCTION

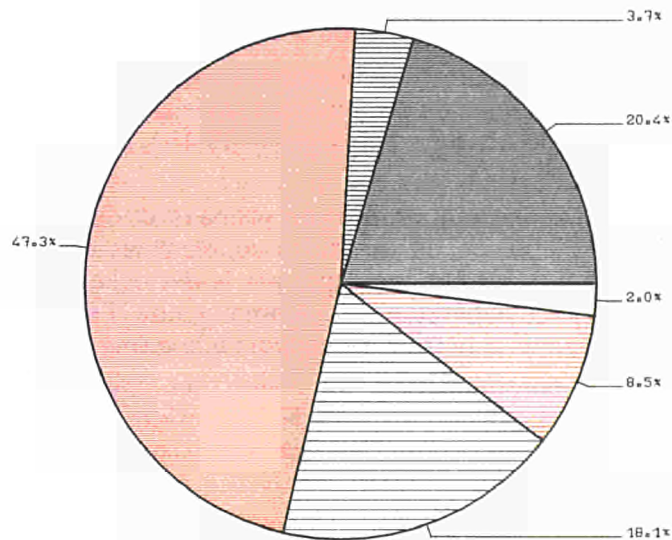


VERBRAUCH

CONSUMPTION

CONSOMMATION

636.0 MIO ROE/TOE/TEP



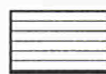
STEINKOHLE  
HARDCOAL  
HOUILLE



BRAUNKOHLE  
LIGNITE  
LIGNITE



ROHOEL  
CRUDE OIL  
PETROLE BRUT



NATURGAS  
NATURAL GAS  
GAZ NATUREL



KERNENERGIE  
NUCLEAR ENERGY  
ENERGIE NUCLEAIRE



PRIMAERELEKTRIZITAET  
PRIMARY ELECTRICITY  
ELECTRICITE PRIMAIRE

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZSUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEETVENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

JANUAR - SEPTEMBER

JANUARY - SEPTEMBER

JANVIER - SEPTEMBRE

10<sup>6</sup> t RÖE/toe/tep

	EUR 10			EUR 9			BR DEUTSCHLAND			FRANCE		
	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82	1983	1982	83/82
1 Inlandsverbrauch	647,2	636,0	- 1,7 %	636,0	624,6	- 1,8 %	183,9	179,7	- 2,3 %	126,5	126,1	- 0,3 %
davon :												
11 Steinkohle (1)	135,7	129,7	- 4,5 %	135,5	129,1	- 4,7 %	41,2	40,1	- 2,7 %	20,5	17,0	-16,9 %
12 Braunkohle (und Torf)	24,4	23,8	- 2,5 %	21,8	21,0	- 4,0 %	20,1	19,3	- 4,0 %	0,7	0,6	-15,0 %
13 Rohöl (1)	318,4	300,7	- 5,6 %	310,4	293,1	- 5,6 %	81,1	78,5	- 3,2 %	65,3	62,4	- 4,5 %
14 Naturgas	111,1	115,1	+ 3,6 %	111,0	115,0	+ 3,6 %	27,3	27,4	+ 0,4 %	14,6	15,5	+ 6,5 %
15 Kernenergie	45,8	54,0	+17,9 %	45,8	54,0	+17,9 %	11,6	11,6	+ 0,3 %	21,2	26,4	+24,6 %
16 Primärelektrizität und sonstiges	11,7	12,8	+ 9,4 %	11,4	12,6	+10,5 %	2,6	2,9	+ 9,5 %	4,2	4,2	+ 0,9 %
2 Netto-Einfuhren (2)	310,4	278,6	-10,2 %	302,9	271,5	-10,4 %	97,1	94,8	- 2,4 %	86,8	81,9	- 5,6 %
darunter :												
21 Steinkohle	31,8	28,6	-10,1 %	31,6	28,1	-11,1 %	0,5	- 0,3		10,2	8,7	-14,7 %
22 Rohöl	231,9	204,3	-11,9 %	221,8	195,7	-11,8 %	64,7	60,9	- 5,9 %	61,4	53,5	-12,9 %
23 Naturgas	31,4	33,9	+ 8,0 %	31,4	33,9	+ 8,0 %	19,2	19,0	- 1,1 %	11,6	14,4	+24,1 %
24 Mineralölprodukte	14,4	9,3	-35,4 %	17,1	11,5	-32,7 %	13,2	15,1	+14,4 %	3,2	5,6	+76,0 %
3 Erzeugung von Primärenergieträgern	359,5	374,8	+ 4,3 %	355,7	370,5	+ 4,2 %	92,2	87,7	- 4,9 %	40,3	45,9	+14,2 %
davon :												
31 Steinkohle (3)	113,3	106,7	- 5,8 %	113,3	106,7	- 5,8 %	47,9	43,7	- 8,8 %	8,1	8,2	+ 1,1 %
32 Braunkohle (und Torf)	23,4	22,7	- 3,1 %	20,8	19,8	- 4,8 %	19,2	18,4	- 4,2 %	0,6	0,5	-16,1 %
33 Rohöl und Kondensate	84,5	94,6	+12,0 %	83,5	93,4	+11,9 %	3,2	3,1	- 1,5 %	1,8	1,7	- 2,7 %
34 Naturgas	82,2	85,7	+ 4,3 %	82,2	85,6	+ 4,3 %	8,3	9,0	+ 7,8 %	4,1	4,1	+ 1,7 %
35 Kernenergie	45,8	54,0	+17,9 %	45,8	54,0	+17,9 %	11,6	11,6	+ 0,3 %	21,2	26,4	+24,6 %
36 Primärelektrizität und sonstiges	10,3	11,1	+ 7,8 %	10,1	10,9	+ 7,9 %	2,0	2,0	- 2,5 %	4,5	5,0	+10,7 %
4 Netto-Einfuhren (2)												
Inlandsverbrauch + Bunker												
Total	46,4 %	42,7 %		46,3 %	42,4 %		52,2 %	52,2 %		67,4 %	63,9 %	
davon : Rohöl	37,0 %	32,7 %		36,5 %	32,3 %		41,9 %	41,8 %		50,1 %	46,1 %	

- (1) Einschliesslich Austauschsaldo des Aussenhandels und Bestandsveränderung abgeleiteter Produkte  
(2) Einfuhr - Ausfuhr  
(3) Einschliesslich Wiedergewinnung

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZSUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEETVENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

JANUAR - SEPTEMBER

JANUARY - SEPTEMBER

JANVIER - SEPTEMBRE

10<sup>6</sup> t RÖE/ton/tep

	ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE-BELGIE			LUXEMBOURG		
	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82
1. Consommation intérieure	92,9	89,5	- 3,6%	41,8	39,8	- 4,8%	30,4	30,0	- 2,1%	2,3	2,1	-10,5%
soit :												
11 houille (1)	8,4	8,7	+ 3,3%	3,6	3,9	+ 6,9%	8,5	6,3	-25,8%	1,1	0,9	-17,2%
12 lignite (et tourbe) (1)	0,2	0,2	-13,5%	-	0,0		0,1	0,1		0,0	0,0	
13 pétrole brut (1)	63,6	60,1	- 5,5%	17,9	14,3	-20,5%	14,6	13,8	- 5,7%	0,8	0,7	- 6,4%
14 gaz naturel	15,7	15,5	- 1,4%	19,2	20,4	+ 6,2%	4,8	5,2	+ 8,8%	0,2	0,2	- 9,5%
15 énergie nucléaire	1,5	1,1	-27,7%	0,7	0,6	- 7,1%	2,3	4,5	+78,5%	-	-	-
16 énergie électrique primaire et autres	3,5	4,0	+14,4%	0,4	0,6	+63,3%	0,1	0,1		0,2	0,2	+ 8,0%
2. Importations nettes (2)	83,4	76,4	- 8,4%	6,4	3,5	-45,5%	26,9	22,9	-14,9%	2,3	2,0	-11,0%
dont :												
21 houille	8,9	9,3	+ 4,5%	3,7	3,5	- 6,4%	5,0	3,2	-37,2%	0,2	0,1	
22 pétrole brut	64,4	56,7	-11,9%	27,7	28,7	+ 3,6%	19,5	16,7	-14,3%	-	-	-
23 gaz naturel	7,9	8,1	+ 2,0%	-18,6	-19,4	+ 4,3%	4,9	5,4	+ 9,0%	0,2	0,2	- 9,5%
24 produits pétroliers	1,9	1,5	-17,2%	- 6,4	- 9,8	+53,1%	- 2,7	-2,4	-13,4%	0,8	0,7	- 6,4%
3. Production primaire	14,9	14,3	- 3,8%	39,9	42,7	+ 7,0%	6,2	7,9	+28,1%	0,0	0,0	+60,0%
soit :												
31 houille (3)	-	-	-	-	-	-	3,6	3,3	- 8,2%	-	-	-
32 lignite (et tourbe)	0,2	0,2	- 7,2%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 pétrole brut et condensats	1,2	1,6	+34,4%	1,3	2,1	+59,8%	-	-	-	-	-	-
34 gaz naturel	9,0	8,1	- 9,8%	37,6	39,7	+ 5,6%	0,0	0,0	-	-	-	-
35 énergie nucléaire	1,5	1,1	-27,7%	0,7	0,6	- 7,1%	2,5	4,5	+78,5%	-	-	-
36 énergie électrique primaire et autres	3,0	3,3	+11,2%	0,3	0,3	-	0,1	0,1		0,0	0,0	+60,0%
4. <u>Importations nettes (2)</u>												
Consommation intérieure - soutes												
Total	86,6 %	82,9 %		13,2 %	7,6 %		82,8 %	71,9 %		98,5 %	97,9 %	
dont : pétrole	68,8 %	63,3 %		43,8 %	41,0 %		51,7 %	45,1 %		34,8 %	34,5 %	

(1) Y compris solde du commerce extérieur et mouvement des stocks des produits dérivés

(2) Importations moins exportations

(3) Y compris récupération



VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZSUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEETVENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE

JANUAR - SEPTEMBER

JANUARY - SEPTEMBER

JANVIER - SEPTEMBRE

10<sup>6</sup>t RÖE/toe/tep

	UNITED KINGDOM			IRELAND			DANMARK			ELLAS		
	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82	1982	1983	83/82
1. Inlandconsumption	139,9	140,2	+ 0,2 %	5,9	5,8	- 2,5 %	12,2	11,4	- 6,4 %	11,2	11,4	+ 1,7 %
of which :												
11 hardcoal (1)	47,5	47,8	+ 0,7 %	0,7	0,7	- 7,5 %	4,0	3,7	- 7,6 %	0,3	0,6	
12 lignite (and peat) (1)	-	-	-	0,7	0,7	+ 4,7 %	-	0,0		2,6	2,9	+ 10,0 %
13 crude oil (1)	55,6	52,8	- 5,0 %	3,3	3,0	- 7,9 %	8,1	7,5	- 7,3 %	8,0	7,6	- 5,5 %
14 natural gas	28,2	29,6	+ 5,0 %	1,2	1,3	+10,8 %	-	-		0,1	0,1	+ 51,9 %
15 nuclear energy	8,5	9,7	+ 4,9 %	-	-	-	-	-		-	-	-
16 primary electrical energy and others	0,2	0,3	+ 8,0 %	0,0	0,0	+15,0 %	0,1	0,3		0,3	0,3	+ 0,4 %
2. Net imports (2)	- 14,9	-23,4	+57,0 %	4,0	3,7	- 7,8 %	11,0	9,7	- 11,2 %	7,8	7,1	- 8,1 %
among which :												
21 hard coal	- 1,3	- 0,6		0,7	0,7	+ 1,4 %	3,7	3,4	- 7,3 %	0,3	0,6	
22 crude oil	- 19,3	-25,1	+30,1 %	0,2	0,9		3,3	3,5	+ 4,9 %	10,1	8,6	- 14,2 %
23 natural gas	6,2	6,2	-	-	-		-	-		-	-	
24 petroleum products	0,4	- 3,9		3,1	2,0	-33,5 %	3,8	2,6	- 31,8 %	- 2,6	-2,2	- 16,9 %
3. Production of primary energy	159,3	168,2	+ 5,6 %	1,9	2,1	+ 8,3 %	1,2	1,6	+ 36,7 %	3,8	4,3	+ 11,8 %
of which :												
31 hard coal (3)	53,7	51,6	- 3,9 %	0,0	0,0	-	-	-		-	-	
32 lignite (and peat)	-	-	-	0,7	0,7	+ 3,9 %	-	-		2,6	2,9	+ 10,0 %
33 crude oil and condensates	74,9	83,2	+11,1 %	-	-	-	1,2	1,6	+ 36,7 %	0,9	1,1	+ 25,8 %
34 natural gas	22,0	23,4	+ 6,3 %	1,2	1,3	+10,8 %	-	-		0,1	0,1	+ 51,9 %
35 nuclear energy	8,5	9,7	+14,9 %	-	-	-	-	-		-	-	
36 primary electrical energy and others	0,2	0,3	+ 8,0 %	0,0	0,0	+15,0 %	0,0	0,0		0,2	0,2	- 32,7 %
4. Net imports (2)												
Inlandconsumption + bunker												
Total	- 10,5 %	-16,5%		67,2 %	62,9 %		87,7 %	83,0 %		65,9 %	58,0 %	
among which : petroleum	- 13,4 %	-20,5%		55,4 %	50,3 %		56,6 %	51,7 %		63,4 %	52,5 %	

(1) Including the balance of foreign trade and stock changes of derived products

(2) Imports minus exports

(3) Including recovered products

## ZUSAMMENGEFASSTE BILANZ "ENDENERGIE"

## SUMMARY "FINAL ENERGY" BALANCE-SHEET

## BILAN AGREGÉ DE L' "ENERGIE FINALE"

JANUAR - SEPTEMBER

JANUARY - SEPTEMBER

JANVIER - SEPTEMBRE

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
<b>1982</b>												
	millions of tonnes of oil equivalent											
Primary production (1)	359,5	355,7	92,2	40,2	14,8	39,9	6,2	0,0	159,3	2,0	1,2	3,8
Imports	482,6 (2)	468,9 (2)	112,5	97,8	94,7	61,8	39,5	2,3	43,8	4,0	12,5	13,7
Changes in stocks (3)	- 3,8	- 4,2	- 3,3	+ 1,7	- 1,9	+ 2,3	- 0,4	+ 0,0	- 3,0	+ 0,0	+ 0,4	+ 0,3
Exports	172,0 (2)	166,0 (2)	15,4	11,0	11,3	55,4	12,6	0,0	58,7	-	1,6	6,0
Gross consumption	666,4	654,5	186,0	128,8	96,3	48,6	32,7	2,3	141,4	6,0	12,5	11,9
Bunkers	19,2	18,5	2,1	2,3	3,4	6,8	2,1	-	1,5	0,0	0,3	0,7
INLAND CONSUMPTION	647,2	636,0	183,9	126,5	92,9	41,8	30,6	2,3	139,9	6,0	12,2	11,2
<b>1983</b>												
	thousand Terajoules											
Primary production	15 042,4	14 883,1	3 854,9	1 682,3	621,1	1 666,7	259,0	0,6	6 666,8	81,6	50,1	159,3
Imports	20 176,9	19 603,5	4 703,1	4 088,8	3 958,4	2 584,4	1 651,8	96,2	1 831,5	165,6	523,7	573,4
Exports	7 288,2	6 938,8	643,6	461,0	473,3	2 315,2	527,6	1,5	2 451,8	-	64,8	249,4
INLAND CONSUMPTION	27 066,9	26 597,0	7 685,6	5 285,0	3 884,5	1 748,3	1 282,9	96,1	5 857,9	247,7	509,0	469,9
<b>1983</b>												
	en millions de tonnes d'équivalent pétrole											
Production primaire (1)	374,8	370,5	87,7	45,9	14,3	42,7	7,9	0,0	168,2	2,1	1,6	4,3
Importations	456,8 (2)	444,5 (2)	109,7	91,8	86,5	63,3	35,7	2,1	39,2	4,0	12,3	12,3
Variations des stocks (3)	- 0,4	- 1,3	- 0,9	+ 0,2	+ 1,4	- 0,2	+ 1,0	+ 0,0	- 3,3	+ 0,0	+ 0,4	+ 0,9
Exportations	178,2 (2)	173,0 (2)	14,9	9,9	10,1	59,8	12,8	0,0	62,6	0,3	2,6	5,2
Consommation brute	653,0	640,7	181,6	128,1	92,1	46,0	31,9	2,1	141,5	5,8	11,7	12,3
Soutes	17,0	16,1	1,9	2,0	2,5	6,2	1,8	-	1,3	0,0	0,3	0,9
CONSOMM. INTERIEURE	636,0	624,6	179,7	126,1	89,5	39,8	30,0	2,1	140,2	5,8	11,4	11,4
<b>1983</b>												
	en milliers de Térajoules											
Production primaire	15 688,6	15 510,5	3 672,4	1 923,1	598,5	1 787,3	331,7	1,0	7 039,5	88,5	68,5	178,1
Importations	19 123,8	18 608,1	4 591,5	3 844,3	3 620,6	2 648,7	1 493,2	86,2	1 642,8	165,8	515,0	515,7
Exportations	7 459,7	7 242,2	623,3	415,6	424,3	2 501,8	534,3	1,8	2 621,1	12,9	107,1	217,5
CONSOMM. INTERIEURE	26 624,5	26 146,5	7 523,6	5 278,2	3 748,2	1 666,1	1 256,1	86,2	5 869,0	241,8	477,3	478,0

(1) including hard coal recovered  
(2) including intra-community trade  
(3) + decrease of stocks; - increase of stocks

(1) y compris houille récupérée  
(2) y compris échanges intra-communautaires  
(3) + reprises aux stocks, - mises aux stocks

Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές · Sales and subscriptions  
Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti · Verkoop en abonnementen

---

BELGIQUE / BELGIË

---

**Moniteur belge / Belgisch Staatsblad**

Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP/Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /  
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244  
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
Bte 11 / Bus 11  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

---

DANMARK

---

**Schultz Forlag**

Møntergade 21  
1116 København K  
Tlf: (01) 12 11 95  
Girokonto 200 11 95

---

BR DEUTSCHLAND

---

**Verlag Bundesanzeiger**

Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN 8 882 595

---

GREECE

---

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
Athens (126)  
Tel. 322 63 23  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

---

FRANCE

---

**Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes**

**Journal officiel**

26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39

---

IRELAND

---

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Stationery Office**

St Martin's House  
Waterloo Road  
Dublin 4  
Tel. 78 96 44

---

ITALIA

---

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagente:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio - AEIOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

---

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

---

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

5, rue du Commerce  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 00 81 - 49 01 91  
Télex PUBLOF - Lu 1322  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/300

---

NEREDLAND

---

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**

Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

---

UNITED KINGDOM

---

**HM Stationery Office**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. 01-211 8595

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates**

European Bookshop  
London Business School  
Sussex Place  
London NW1 4SA  
Tel. 01-723 3902

---

ESPAÑA

---

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. (91) 275 46 55  
Telex 49370-MPLI-E

---

PORTUGAL

---

**Livraria Bertrand, s.a.r.l.**

Rua João de Deus  
Venda Nova  
Amadora  
Tél. 97 45 71  
Telex 12709-LITRAN-P

---

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

---

**FOMA**

5, avenue de Longemalle  
Case postale 367  
CH 1020 Renens - Lausanne  
Tél. (021) 35 13 61  
Télex 25416

Sous-dépôt:

**Librairie Payot**

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236

---

UNITED STATES OF AMERICA

---

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

---

CANADA

---

**Renouf Publishing Co., Ltd**

2182 St Catherine Street West  
Montreal  
Quebec H3H 1M7  
Tel. (514) 937 3519

---

JAPAN

---

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinjuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

## Gliederung der Veröffentlichungen des Eurostat

1. **Allgemeine Statistik** (grauer Umschlag)
  1. Allgemeine Statistik
  2. Allgemeine Regionalstatistik
  3. Statistik der Drittländer
2. **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Finanzen und Zahlungsbilanzen** (violetter Umschlag)
  1. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen
  2. Konten der Sektoren
  3. Konten nach Produktionsbereichen
  4. Geld und Finanzen
  5. Regionalkonten und Finanzen
  6. Zahlungsbilanzen
  7. Preise
3. **Bevölkerung und soziale Bedingungen** (gelber Umschlag)
  1. Bevölkerung
  2. Soziale Bedingungen
  3. Bildung und Ausbildung
  4. Beschäftigung
  5. Sozialschutz
  6. Löhne und Einkommen
4. **Industrie und Dienstleistungen** (blauer Umschlag)
  1. Industrie: Allgemeines
  2. Energie
  3. Eisen- und Stahlindustrie
  4. Verkehr und Dienstleistungen
5. **Land- und Forstwirtschaft, Fischerei** (grüner Umschlag)
  1. Landwirtschaft: Allgemeines
  2. Landwirtschaft: Erzeugung und Bilanzen
  3. Landwirtschaft: Preise
  4. Landwirtschaft: Gesamtrechnungen
  5. Landwirtschaft: Struktur
  6. Forstwirtschaft
  7. Fischerei
6. **Außenhandel** (roter Umschlag)
  1. Systematiken
  2. Außenhandel der Gemeinschaft: Allgemeines
  3. Außenhandel mit Entwicklungsländern
9. **Verschiedenes** (brauner Umschlag)
  1. Verschiedene Statistiken
  2. Verschiedene Mitteilungen

## Classification of Eurostat publications

1. **General statistics** (grey covers)
  1. General statistics
  2. Regional general statistics
  3. Third-country statistics
2. **National accounts, finance and balance of payments** (violet covers)
  1. National accounts
  2. Accounts of sectors
  3. Accounts of branches
  4. Money and finance
  5. Regional accounts and finance
  6. Balance of payments
  7. Prices
3. **Population and social conditions** (yellow covers)
  1. Population
  2. Social conditions
  3. Education and training
  4. Employment
  5. Social protection
  6. Wages and incomes
4. **Industry and services** (blue covers)
  1. Industry, general
  2. Energy
  3. Iron and steel
  4. Transport and services
5. **Agriculture, forestry and fisheries** (green covers)
  1. Agriculture, general
  2. Agriculture, production and balances
  3. Agriculture, prices
  4. Agriculture, accounts
  5. Agriculture, structure
  6. Forestry
  7. Fisheries
6. **Foreign trade** (red covers)
  1. Nomenclature
  2. Community trade, general
  3. Trade with developing countries
9. **Miscellaneous** (brown covers)
  1. Miscellaneous statistics
  2. Miscellaneous information

## Classification des publications de l'Eurostat

1. **Statistiques générales** (couverture grise)
  1. Statistiques générales
  2. Statistiques régionales générales
  3. Statistiques des pays tiers
2. **Comptes nationaux, finances et balances des paiements** (couverture violette)
  1. Comptes nationaux
  2. Comptes des secteurs
  3. Comptes des branches
  4. Monnaie et finances
  5. Comptes et finances régionaux
  6. Balances des paiements
  7. Prix
3. **Population et conditions sociales** (couverture jaune)
  1. Population
  2. Conditions sociales
  3. Éducation et formation
  4. Emploi
  5. Protection sociale
  6. Salaires et revenus
4. **Industrie et services** (couverture bleue)
  1. Industrie, générale
  2. Énergie
  3. Sidérurgie
  4. Transports et services
5. **Agriculture et services** (couverture verte)
  1. Agriculture, générale
  2. Agriculture, production et bilans
  3. Agriculture, prix
  4. Agriculture, comptes
  5. Agriculture, structure
  6. Forêts
  7. Pêche
6. **Commerce extérieur** (couverture rouge)
  1. Nomenclature
  2. Échanges de la Communauté, général
  3. Échanges avec les pays en voie de développement
9. **Divers** (couverture brune)
  1. Statistiques diverses
  2. Informations diverses

Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.)  Price (excluding VAT) in Luxembourg  
 Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis ● Single copy ● Prix par numéro	2,19	100	5	15	1.60	1.30	2
Abonnement ● Subscription	10,50	480	24	75	7.50	6	10
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electrical energy Charbon + Hydrocarbures + Énergie électrique	38,85	1780	88	265	28,25	22,50	34



KONTOR ET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

